



* Руководство по установке и гарантийная карта включены

VC900

ТРЕНАЖЕР-ЛЕСТНИЦА
PALISADE CLIMBE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ VC900

IMPORTANT:

All products shown are prototype. Actual product delivered may vary.

Product specifications, features & software are subject to change without notice.

For the most up-to-date owner's manual please visit www.truefitness.com.

For documents in additional languages please visit www.truefitness.com/resources/document-library/

IMPORTANTE:

Todos los productos mostrados son prototipos. El producto real entregado puede diferir.

Las especificaciones, características y software del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para obtener el manual del usuario más actualizado, visite www.truefitness.com.

Para obtener los documentos en otros idiomas, visite www.truefitness.com/resources/document-library/

IMPORTANT: Tous les produits présentés sont prototype. Le produit réel livré peut varier.

Spécifications du produit, caractéristiques et logiciels sont sujettes à modification sans préavis.

Pour la plus à jour le manuel du propriétaire s'il vous plaît visitez www.truefitness.com.

Pour documents dans des langues supplémentaires, veuillez www.truefitness.com/resources/document-library/ de visite

重要提示: 显示所有产品的原型。交付的产品可能有所不同产品规格, 功能和附件如有更改, 恕不另行通知迄今止于大多数的使用, 请访问 www.truefitness.com.

于其他语言的文档, 请访问 www.truefitness.com/resources/document-library/

هام:

جميع المنتجات المعروضة هي النموذج. قد تختلف المنتج الفعلي تسليمها. مواصفات المنتج، والميزات والبرامج قابلة للتغيير دون إشعار.

لمعظم ما يصل حتى الآن دليل المالك يرجى زيارة www.truefitness.com.

للمستندات في لغات إضافية، يرجى زيارة www.truefitness.com/resources/document-library/

WICHTIG: Alle hier gezeigten Produkte sind Prototypen. Das tatsächliche Produkt ausgeliefert wird, kann variieren. Produkt-Spezifikationen, Funktionen und Software können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. In den meisten Fällen bis zu Bedienungsanleitung Bisher besuchen Sie bitte www.truefitness.com.

Für Dokumente in weiteren Sprachen finden Sie unter www.truefitness.com/resources/document-library/

BELANGRIJK: Alle getoonde producten zijn prototype. Daadwerkelijke product geleverd kan verschillen. Product specificaties, eigenschappen & software zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Voor de meest actuele handleiding van de eigenaar kunt u terecht www.truefitness.com.

Voor documenten in andere talen kunt u terecht op www.truefitness.com/resources/document-library/

ВАЖНО: Все товары указаны прототипа. Фактический продукт, поставляемый могут отличаться.

Технические характеристики, особенности и программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления. Для получения самой последней на сегодняшний день руководство по эксплуатации пожалуйста, посетите www.truefitness.com.

Для документов на другие языки, пожалуйста, посетите www.truefitness.com/resources/document-library/.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ VC900

СООБЩЕНИЕ ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ

Фрэнк Трулэск (Frank Trulaske) основал компанию TRUE Fitness® более 35 лет назад, исповедуя простые принципы предоставления превосходных продуктов, услуг и поддержки. Сегодня компания TRUE является мировым лидером в производстве высококачественных фитнес-тренажеров для коммерческих рынков и рынков бытовых потребителей. Нашей целью является лидерство в технологиях, инновациях, эксплуатационных качествах, безопасности и стиле. Компания TRUE за годы своего существования завоевала множество наград за свои продукты. Она продолжает оставаться ориентиром в отрасли. Фитнес-центры и клиенты вкладывают средства в продукты TRUE за их надежные коммерческие платформы, которые используются во всех тренажерах, как коммерческих, так и потребительских.

Традиции производства качественных продуктов и культура инноваций компании TRUE позволили создать полную линейку действительно непревзойденных силовых и кардиотренажеров. В результате люди по всему миру используют преимущества опыта компании TRUE. Инновационные решения, используемые во всей линейке продуктов, являются фирменным знаком традиций компании TRUE. Именно они позволили компании TRUE добиться успеха. Запатентованная технология Heart Rate Control компании TRUE является одним из нескольких удивительных способов предоставления простых и при этом превосходных функциональных возможностей, которыми может наслаждаться любой пользователь. И, что самое главное, он может использовать эти функции для достижения своих спортивных целей и улучшения состояния здоровья.

Наш успех основывается на постоянном и систематическом испытании продуктов и их компонентов в реальных условиях эксплуатации. Задачей наших сотрудников, разделяющих наши принципы, является предоставление лучших в мире продуктов.

Нашей целью является предоставление самого лучшего высококачественного оборудования для клиентов, занимающихся своим здоровьем и фитнесом.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ VC900

СОДЕРЖАНИЕ:

Глава 1. Инструкции по безопасности

Инструкции по безопасности	5
Требования к размещению	8
Инструкции по заземлению	9
Требования к электропитанию.....	10
Таблички с предупреждениями.....	11
Соответствие требованиям.....	11

Глава 2. Перед сборкой

Контрольный список перед сборкой.....	12
---------------------------------------	----

Глава 3. Распаковка

Распаковка	14
------------------	----

Глава 4. Инструкции по сборке

Действия по сборке.....	16
-------------------------	----

Глава 5. Обзор продукта

Обзор продукта	26
----------------------	----

Глава 6. Уход и обслуживание

Уход и обслуживание	28
Очистка оборудования	28
Выравнивание тренажера	29
Другое запланированное профилактическое обслуживание.....	29
Долгосрочное хранение.....	29

Глава 7. Обслуживание клиентов

Обращение за обслуживанием	30
Обращение по закупкам.....	30
Сообщение о повреждении груза или компонентов.....	31

Глава 8. Дополнительная информация

Руководство по устранению неполадок	32
Схема электропроводки	35

Глава 9. Информация о гарантии

Гарантия VC900	36
----------------------	----

ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Этот тренажер предназначен для коммерческого использования или использования в общественном учреждении. Это руководство пользователя должно быть доступно всем персональным тренерам, преподавателям и членам организации.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ТРЕНАЖЕРА ВСЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ СЛЕДУЕТ ПРОЧИТАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Системы контроля частоты пульса могут быть неточными для некоторых пользователей. Чрезмерные тренировки могут нанести серьезный вред здоровью или привести к смерти. Если почувствуете слабость, немедленно прекратите тренировку.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если оборудование работает неправильно или появилось электронное предупреждение об этом, следует немедленно прекратить эксплуатацию оборудования.

Прежде чем приступить к тренировкам, компания TRUE НАСТОЯТЕЛЬНО рекомендует посетить врача и пройти полное медицинское обследование, особенно, если в истории Вашей семьи известны случаи повышенного давления или сердечной недостаточности. Кроме того, повышенного внимания врача требуют пользователи старше 45 лет, курящие, имеющие высокий уровень холестерина, а также пользователи с повышенным весом и пользователи, которые не испытывали физической нагрузки в течение года. Кроме того, компания TRUE рекомендует обратиться к специалисту для получения инструкций по правильному использованию тренажера. Если во время упражнений Вы почувствовали головокружение, слабость, боль или нарушение дыхания, необходимо незамедлительно прекратить тренировку.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск поражения электрическим током, всегда отключайте тренажер TRUE от электросети перед очисткой или обслуживанием. Не касайтесь вилки мокрыми руками.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск воспламенения, возгорания, поражения электрическим током или получения травмы, необходимо подключить каждый тренажер к электрической розетке 110/220 В с правильным заземлением. Неправильное соединение контакта заземления тренажера может привести к поражению электрическим током. Чтобы проверить надежность заземления, обратитесь к квалифицированному электрику. Не изменяйте электрическую вилку, поставляемую с тренажером. Если она не соответствует электрической розетке, обратитесь к квалифицированному электрику и установите соответствующую розетку. Чтобы снизить риск поражения электрическим током в случае неисправности, необходимо правильно подключить тренажер TRUE Fitness к заземлению. Тренажер оборудован электрическим шнуром с вилкой, содержащей контакт для заземления. Вилку необходимо включить в розетку, которая правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми региональными правилами. Нельзя использовать временный переходник для подключения вилки к розетке. Если розетка 15 А с правильным заземлением отсутствует, обратитесь к квалифицированному электрику для ее установки.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не передвигайте оборудование, поднимая за консоль. Не держитесь за консоль во время тренировки.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Этот продукт содержит химические вещества, которые, по сведениям штата Калифорния, могут вызвать рак и врожденные пороки или причинить другой вред, связанный с репродуктивной функцией человека.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Тренажер должен использоваться в устойчивом положении на плоской поверхности.

ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Замените изношенные, поврежденные или недостающие наклейки с предупреждениями.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Замените все неработающие или поврежденные компоненты; прекратите эксплуатацию устройства до завершения ремонта.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск воспламенения, возгорания, поражения электрическим током или получения травмы, соблюдайте следующие инструкции:

- Не оставляйте это устройство без присмотра, если оно подключено к электросети.
- Не используйте для этого устройства никакие удлинители.
- Отключайте устройство от настенной розетки, когда оно не используется, и перед обслуживанием.
- Не используйте оборудование, если оно покрыто материей, полиэтиленом или другим материалом, который замедляет или останавливает движение воздуха.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Когда тренажер работает, существует риск получения травмы. Не допускайте попадания ног, рук и пальцев в область движущихся частей.

 **ВНИМАНИЕ!**

- Не пытайтесь вводить текст или использовать Интернет при тренировке на высоких скоростях. Всегда принимайте устойчивое положение, держась за неподвижную ручку, во время ввода текста и использования Интернета. (Различается в зависимости от варианта консоли)
- Неправильное или чрезмерно интенсивное использование тренажера может привести к травмам.
- Не держитесь за ручки контактного датчика пульса во время тренировки.
- Любые изменения или модификации этого оборудования аннулируют гарантию на изделие.
- Для отключения тренажера выключите питание и выключатель ВКЛ./ВЫКЛ., если имеется, затем выньте вилку из электрической розетки.
- Запрещается использовать тренажер TRUE, если у него поврежден шнур питания или вилка, он опрокинулся, неисправен или частично находится в воде. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов TRUE для замены.
- Используйте только шнур питания переменного тока или адаптер переменного/постоянного тока компании TRUE.
- *Обратите внимание, что конфигурация вилки адаптера питания может различаться в зависимости от страны.
- Расположите изделие так, чтобы шнур питания был доступен пользователю.
- Держите шнур питания вдали от горячих поверхностей. Не тяните оборудование за шнур питания и не используйте шнур в качестве рукоятки. Не прокладывайте шнур питания вдоль тренажера-лестницы Palisade Climber или под ним.
- Если шнур питания тренажера поврежден, во избежание опасных ситуаций его замена осуществляется производителем, уполномоченным сервисным агентом или специалистом аналогичной квалификации.
- Не используйте изделие, если вблизи него применяется аэрозоль (распыление) или кислород. Такие вещества создают опасность возгорания или взрыва.
- Всегда следуйте инструкциям консоли для правильной эксплуатации.
- Если тренажер используется рядом с детьми младше 15 лет или инвалидами, это требует повышенного внимания.
- Не используйте это изделие вне помещений, рядом с водой, во влажных помещениях или в зонах с высокой влажностью, включая зоны с высоким перепадом температур.
- Никогда не используйте изделие TRUE при заблокированных воздушных отверстиях. Очищайте воздушные отверстия от пуха, волос и прочего засоряющего их материала.
- Никогда не вставляйте объекты в отверстия этого изделия. При попадании какого-либо объекта внутрь изделия отключите питание, отсоедините шнур питания от настенной розетки и аккуратно извлеките объект. Если его не удастся достать, обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании TRUE.
- Никогда не ставьте сосуды с жидкостями на тренажер, за исключением отсека для аксессуаров или подстаканников. Рекомендуются использовать контейнеры с крышками.
- Используйте обувь с резиновой или нескользящей подошвой. Не используйте обувь с каблуками, на кожаной подошве, с протекторами или шипами. Убедитесь в отсутствии застрявших в подошве камней. Не занимайтесь на этом тренажере босиком. Не допускайте попадания свободной одежды, шнурков и полотенец в движущиеся части тренажера.
- Во время работы тренажера нельзя находиться под ним, наклонять его в сторону или проникать внутрь.
- Не допускайте присутствия животных на работающем оборудовании или рядом с ним.

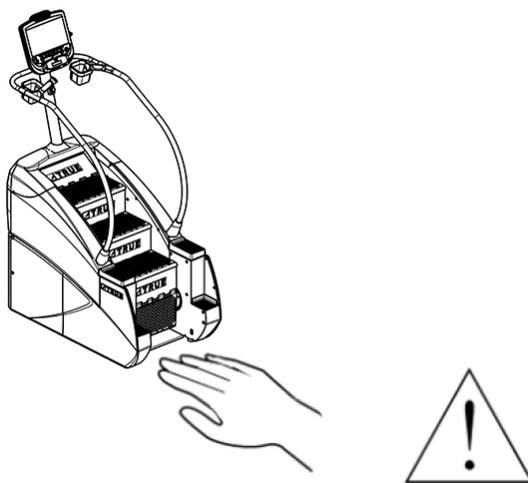
ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Используйте боковые поручни для обеспечения дополнительной устойчивости. В экстренном случае, например при опрокидывании, необходимо схватиться за боковые поручни и расположить ноги на боковых платформах. Передние рукоятки должны использоваться для крепления датчиков частоты пульса, для поддержки рук при работе с клавишами зоны активности, но не для опоры, экстренной поддержки или непрерывного использования.
- Не превышайте максимальный вес пользователя для тренажера VC900: 181 кг (400 фунтов).
- Не занимайтесь на тренажере, если у Вас озноб или повышенная температура.
- При использовании этого тренажера следует соблюдать основные меры предосторожности.
- Не используйте тренажер в иных, не описанных в данном руководстве целях.
- Не используйте дополнительное оборудование, не рекомендованное производителем.
- Обслуживание тренажера должен проводить только квалифицированный специалист.
- Убедитесь, что во время работы тренажера все посторонние лица находятся на безопасном расстоянии и не могут быть зажаты между движущимися частями тренажера.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями либо недостатком опыта или знаний, если они тренируются под присмотром или в соответствии с инструкциями по безопасному использованию и знают о возможных опасных ситуациях.
- Дети не должны играть с этим устройством.
- Очистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Запрещается использование включенного тренажера несколькими людьми одновременно.
- Вся ответственность за проведение регулярного и запланированного технического обслуживания тренажера лежит на владельце/операторе.
- Во избежание травм перед запуском тренажера-лестницы Palisade Climber встаньте на боковые подножки.
- Не покидайте тренажер-лестницу Palisade Climber, когда ступеньки находятся в движении.
- Запрещается идти или бежать в обратном направлении на тренажере-лестнице Palisade Climber.
- При установке тренажера-лестницы Palisade Climber убедитесь, что ступеньки не двигаются, а затем сделайте один шаг, чтобы при необходимости поддержать равновесие с помощью поручней.
- Когда тренажер-лестница Palisade Climber начнет работать, установите скорость, которая позволяет пользователю сохранить возможность незамедлительной остановки тренажера с помощью ключа безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Во избежание серьезных травм не прикасайтесь к ступенькам тренажера во время его работы.

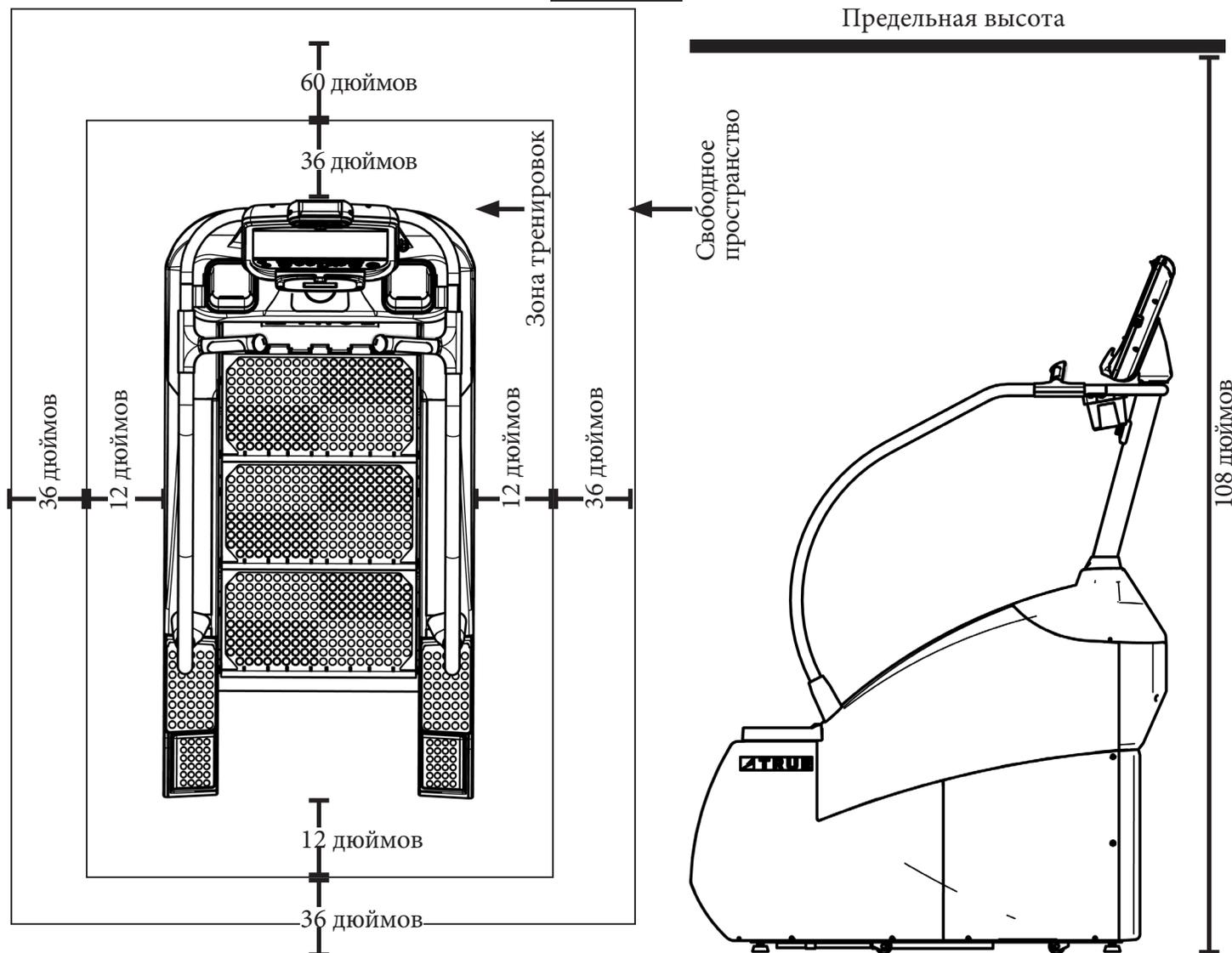


ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ К РАЗМЕЩЕНИЮ

В целях безопасности компания TRUE рекомендует оставлять свободным пространство не менее 0,3 м (12 дюймов) по бокам и 0,9 м (36 дюймов) сзади тренажера-лестницы Palisade Climber.

VC900:



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОДЪЕМЕ НА ТРЕНАЖЕР-ЛЕСТНИЦУ PALISADE CLIMBER И СПУСКЕ С НЕГО

Подъем на тренажер-лестницу Palisade Climber:

- Поднимайтесь, поочередно вступая на нижние и последующие ступеньки, держась за оба поручня для опоры.
- Поднимайтесь, поочередно вступая на верхние и последующие ступеньки, держась за оба поручня для опоры.
- Встаньте обеими ногами на крайнюю нижнюю ступеньку, ближайшую к верхним последующим ступенькам, держась за рукоятки контактного датчика пульса.

Спуск с тренажера-лестницы Palisade Climber:

- В заключение тренировки после того, как ступеньки полностью прекратят движение, встаньте обеими ногами на верхние и последующие ступеньки, держась за поручни.
- Спускайтесь, поочередно вступая на нижние и последующие ступеньки, держась обеими руками за поручни.
- Вставая поочередно на каждую ступеньку, спуститесь на пол, держась обеими руками за поручни.

ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

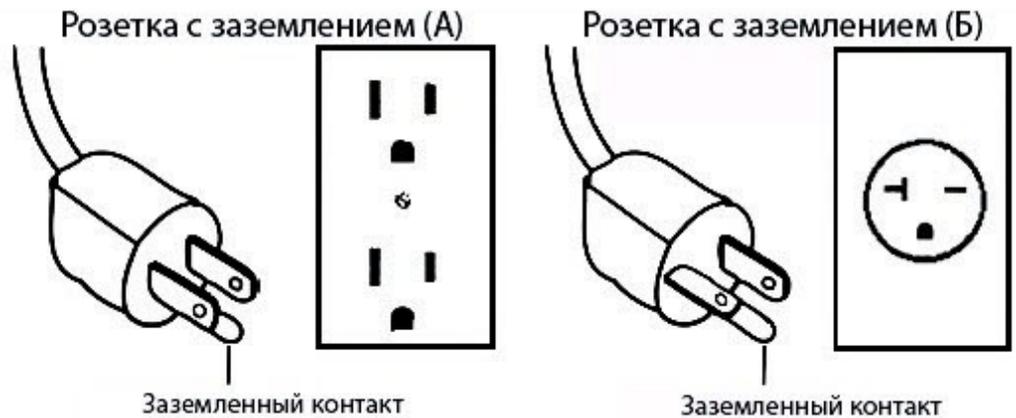
ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Это изделие должно быть заземлено. При неисправности или поломке тренажера заземление обеспечивает току путь наименьшего сопротивления, что сокращает риск поражения электрическим током. Это изделие оборудовано шнуром с заземляющим проводником и вилкой с заземлением. Вилка должна быть подключена к подходящей розетке, которая правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми региональными правилами.



ОПАСНО.

- Неправильное соединение контакта заземления тренажера может привести к поражению электрическим током.
- Если Вы затрудняетесь определить, правильно ли заземлено изделие, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по обслуживанию. Не изменяйте электрическую вилку, поставляемую с тренажером. Если она не соответствует электрической розетке, обратитесь к квалифицированному электрику и установите соответствующую розетку.
- Не снимайте крышку двигателя, это может привести к риску получения травмы из-за поражения электрическим током.
- 120 В. Эта модель предназначена для использования в сети с номинальным напряжением 120 В и снабжена вилкой с заземлением, изображение которой показано на рис. А. Убедитесь, что изделие подключено к настенной розетке, конфигурация которой соответствует конфигурации вилки. С этим изделием не следует использовать переходной адаптер.
- 230 В. Эта модель предназначена для использования в сети с номинальным напряжением, превышающим 120 В, она оборудована специальным электрическим шнуром, а также снабжена вилкой с заземлением, изображение которой показано на рис. Б. Убедитесь, что изделие подключено к настенной розетке, конфигурация которой совпадает с конфигурацией вилки на рис. Б. С этим изделием не следует использовать адаптер. Если для использования изделия его необходимо подключить к электрической сети другого типа, изменение подключения должно выполняться квалифицированным обслуживающим персоналом.



ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ДЛЯ ТРЕНАЖЕРОВ TRUE

Информационный лист 2010

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед подключением шнура питания любого тренажера TRUE к электрической розетке прочитайте все инструкции, приведенные в данном документе и в руководстве по эксплуатации. Данный информационный лист позволяет определить, какое напряжение и шнуры питания, используются в месте Вашего проживания. В нем также содержатся требования к следующим компонентам:

- Заземление, отдельные линии
- Напряжение
- Шнуры питания
- Адаптеры питания
- Удлинители

!ОПАСНО. Неправильное соединение контакта заземления тренажера может привести к поражению электрическим током. Если Вы затрудняетесь определить, правильно ли заземлен тренажер или подключен ли он к отдельной линии, обратитесь к квалифицированному электрику. Для внесения любых изменений в конструкцию шнура питания или вилки обратитесь к квалифицированному электрику. Компания TRUE не несет ответственности за травмы или повреждения, полученные из-за изменения шнура питания или вилки.

!ВНИМАНИЕ. Проложите шнур питания вдали от источников тепла. Прокладывайте шнур таким образом, чтобы он никому не мешал.

Удлинители

Не используйте удлинитель для подачи питания на любой тренажер TRUE.

Заземление, отдельная линия

Тренажер TRUE должен быть заземлен. При неисправности или поломке оборудования, заземление обеспечивает линию наименьшего сопротивления для тока, что сокращает риск поражения электрическим током. Шнуры питания TRUE (за исключением циклических адаптеров) имеют заземляющий проводник и вилку с заземлением. Вилка должна быть подключена к подходящей розетке, которая правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми региональными правилами. Не используйте адаптер вилки для подключения шнура питания к розетке без заземления. Не используйте розетку выключателем системы короткого замыкания на землю или выключатель системы короткого замыкания на землю. Напряжение, необходимое для безопасной работы тренажера TRUE, должна обеспечивать отдельная линия.

Напряжение

Значение напряжения, необходимого для тренажера, указано на табличке с серийным номером (обычно на передней панели тренажера). Требования к напряжению отличаются в зависимости от места Вашего проживания. Например, для беговой дорожки TRUE, приобретенной в США, требуется 115 В переменного тока, 60 Гц и 20 А. См. рис. 1. Однако в розетке бытовой сети значение силы тока составляет 15 А. В этом случае перед использованием тренажера необходимо установить отдельную линию на 20 А. Для этого обратитесь к электрику. См. рис. 2.



Рис. 1

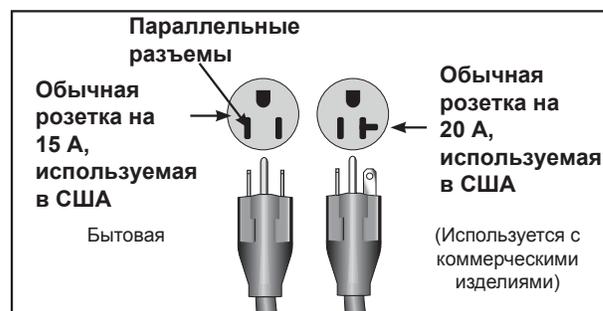


Рис. 2

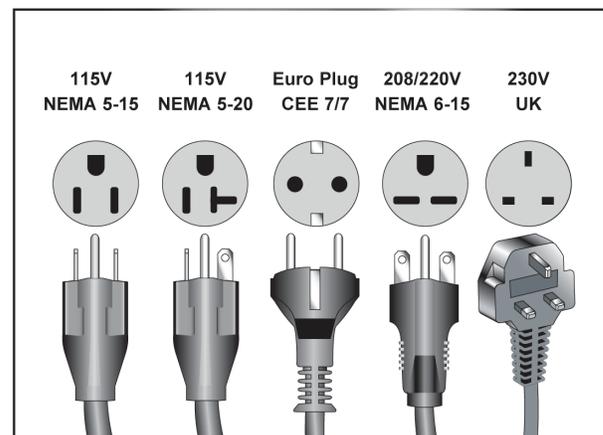


Рис. 3

ГЛАВА 1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ТАБЛИЧКИ С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Замените изношенные, поврежденные или недостающие наклейки с предупреждениями.

Для замены изношенных или недостающих табличек с предупреждениями обратитесь в компанию TRUE FITNESS посредством веб-сайта www.truefitness.com или в отдел обслуживания клиентов по телефону 800-883-8783.

CAUTION: Risk of injury to persons - to avoid injury, use extreme caution when stepping onto or off of a moving machine. Read instruction manual before using. To reduce the risk of injury from moving parts - unplug before servicing.

WARNING! Obtain proper instruction prior to using this equipment. Inspect equipment before use. Stop exercising if you feel faint, dizzy or short of breath. Keep children away from this equipment. Keep clear of all moving parts. Failure to use appropriate caution could result in serious injury.

WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Over exercising may result in serious injury or death. If you feel faint stop exercising immediately. This stationary training equipment is not suitable for high accuracy purposes.

www.truefitness.com


TRUE FITNESS TECHNOLOGY, INC.
ST LOUIS, MISSOURI 63366

Model No.
VC900

Serial No./Date Code
18-VC900XXXXA

 **Intertek**
3110024

CONFORMS TO ANSI/UL
STD. 1647
CERTIFIED TO CAN/CSA
STD. C22.2 NO. 68

 **SAMPLE**

Rating: 100-240 V, 50/60 Hz, 25 W

Intertek Testing Services Taiwan Ltd. MADE IN TAIWAN


TRUE FITNESS TECHNOLOGY, INC.
865 HOFF RD.
ST. LOUIS, MISSOURI 63366

PRODUCT: Palisade Climber
TYPE: VC900
CLASS: SB
STANDARD: EN ISO 20957-1, EN ISO 20957-8
MAXIMUM USER WEIGHT: 181 Kg [400 LBS.]
MANUFACTURING DATE / SN: 18-VC900XXXXA

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ:

Данное оборудование соответствует всем применимым стандартам и правилам. Полный список соответствий см. на веб-сайте www.truefitness.com.

ГЛАВА 2. ПЕРЕД СБОРКОЙ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- **Перед использованием прочитайте и осознайте все инструкции и предупреждения.**
- Перед использованием программы физподготовки пройдите медосмотр. Если во время упражнения Вы чувствуете слабость, головокружение или боль, прекратите тренировку и обратитесь к врачу.
- Перед использованием получите инструкции.
- Этот тренажер предназначен только для коммерческого использования.
- При наличии неисправных, изношенных, неплотно сидящих компонентов не используйте тренажер до их исправления, замены и закрепления.
- Занимаясь на тренажере, не надевайте свободно болтающуюся или свисающую одежду.
- Будьте внимательны при сборке и разборке тренажера.
- Перед использованием тренажера изучите процедуры экстренного останова и опробуйте их.
- Перед обслуживанием тренажера отключите все электропитание.
- Не превышайте максимальный вес пользователя 159 кг (400 фунтов).
- Поддерживайте верхнюю сторону движущейся поверхности чистой и сухой.
- Не разрешайте детям и животным подходить к тренажеру.
- Будьте внимательны при перемещении и сборке тренажера.
- Все тренажеры являются потенциально опасными. Невнимательное изучение условий использования тренажеров может привести к серьезной травме или смерти.
- Сохраните эти инструкции.

Основные принципы установки тренажера

После распаковки тренажера поместите его на чистую и ровную поверхность. Удостоверьтесь, что длины шнура питания с запасом хватает до соответствующей заземленной розетки.

Важные требования по электропитанию – 120 В:

Для тренажера от компании TRUE требуется выделенная линия электропитания с напряжением 120 В, силой тока 20 А, переменный ток (АС) и заземленная розетка. Это значит, что к данной цепи не должно быть подключено никаких дополнительных устройств. Большинство сетей электропитания относятся к следующему классу: напряжение — 120 В переменного тока; сила тока — 20 А, но надо убедиться, что к этой сети, кроме тренажера, не подключено других устройств.

Важные требования по электропитанию – 220 В:

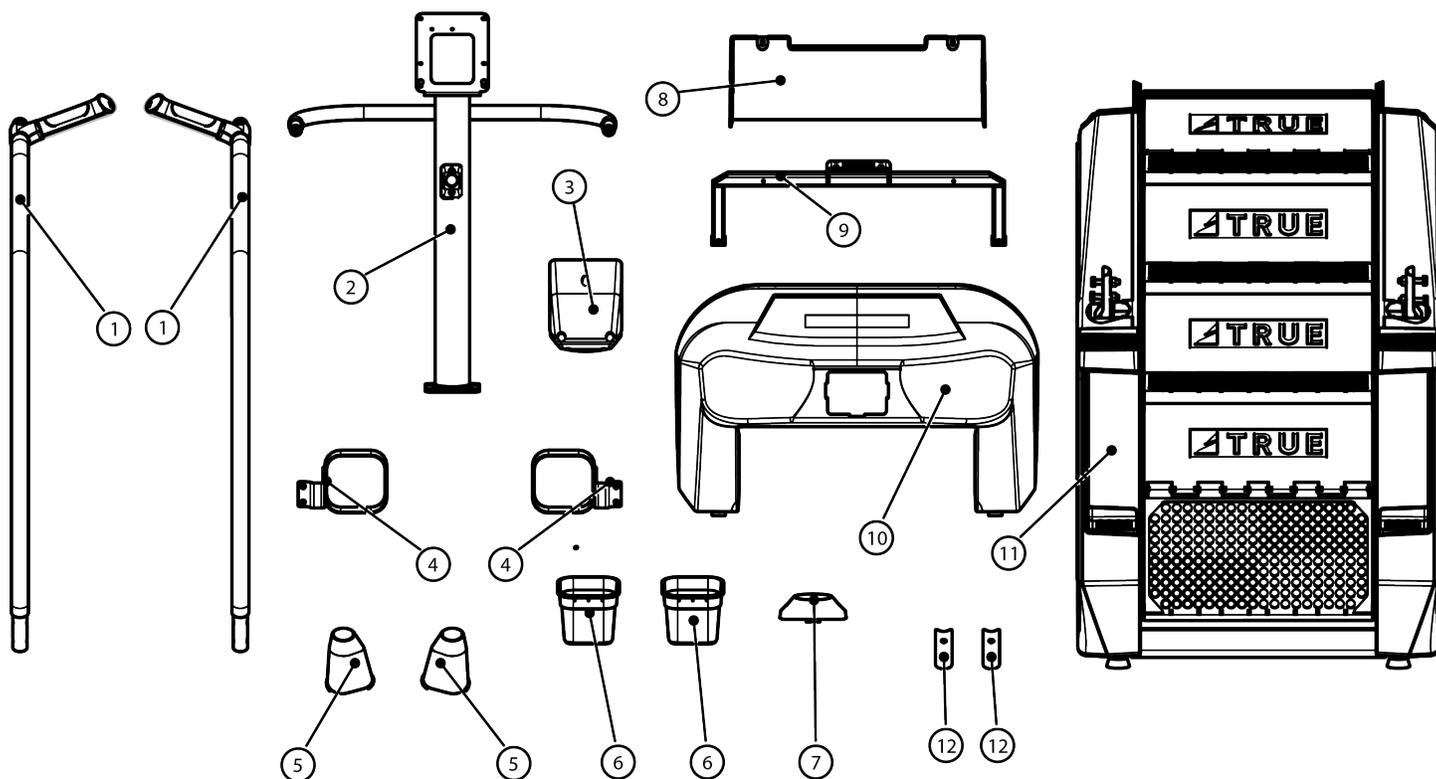
Для тренажера от компании TRUE требуется выделенная линия электропитания с напряжением 230 вольт, силой тока 15 А, переменный ток (АС) и заземленная розетка. Это значит, что к данной цепи не должно быть подключено никаких дополнительных устройств. Большинство сетей электропитания относятся к следующему классу: напряжение — 230 В переменного тока; сила тока — 15 А, но надо убедиться, что к этой сети, кроме тренажера, не подключено других устройств.



ОПАСНО. Не используйте удлинители и незаземленные розетки.

Заземление помогает предотвратить электрическое повреждение тренажера и повышает безопасность пользователя, предотвращая электрический удар. Если вы затрудняетесь определить, правильно ли заземлено изделие, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по обслуживанию. Не изменяйте электрическую вилку, поставляемую с тренажером, если она не соответствует розетке. Попросите квалифицированного электрика установить соответствующую розетку.

ГЛАВА 2. ПЕРЕД СБОРКОЙ КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ПЕРЕД СБОРКОЙ:



ЭЛЕМЕНТ	ОПИСАНИЕ	Кол.
1	Поручень	2
2	Стойка консоли	1
3	Задняя крышка консоли	1
4	Кольца подстаканников	2
5	Крышки основания поручней	2
6	Подстаканник	2
7	Крышка основания стойки	1
8	Внутренняя крышка	1
9	Верхняя рама	1
10	Верхний кожух	1
11	Корпус	1
12	Кронштейны поручней	2

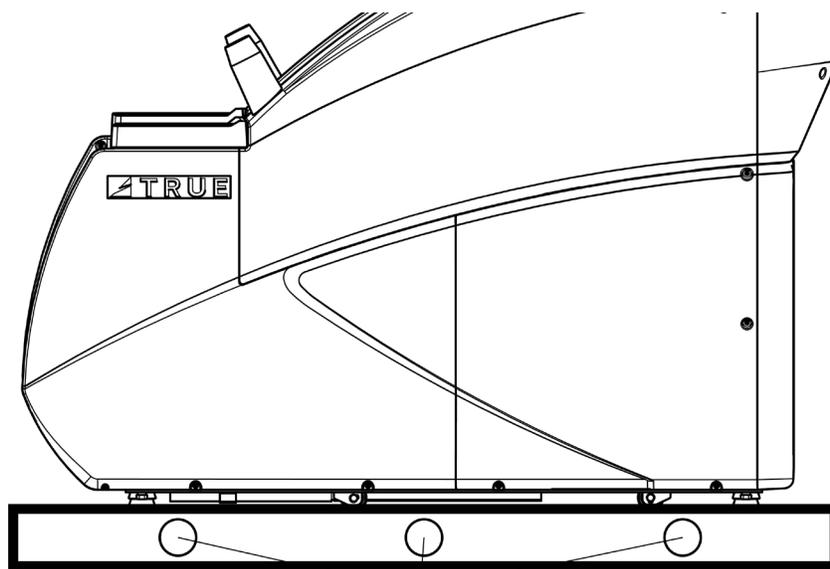
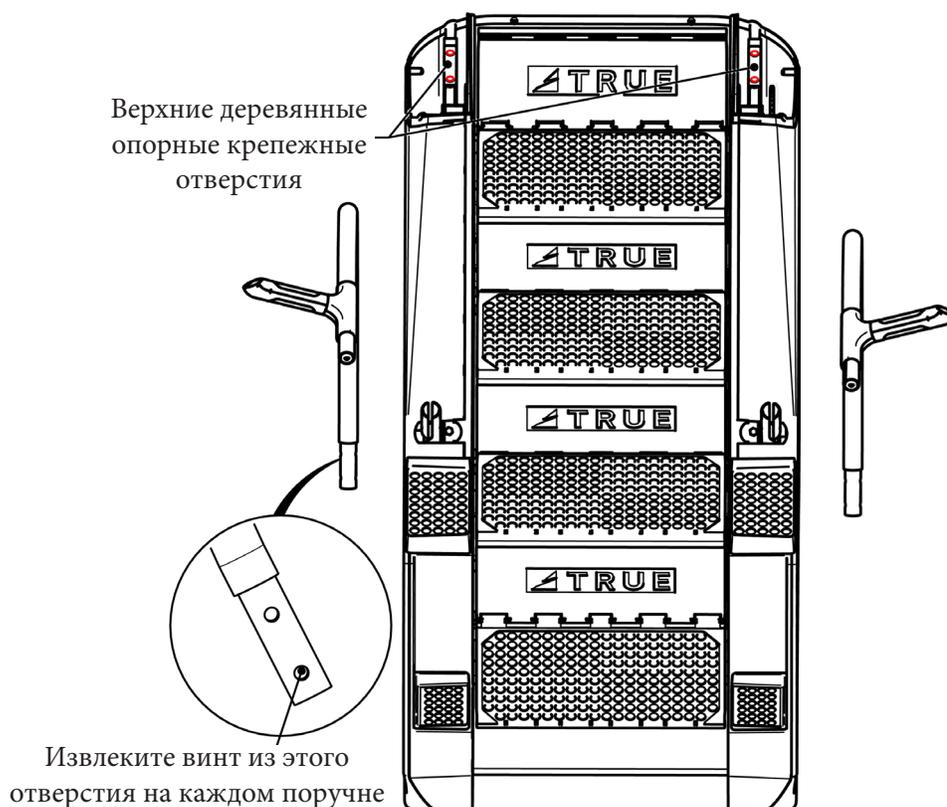
ГЛАВА 3. РАСПАКОВКА

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 1. Распаковка:

После открытия упаковки изделия уберите все более мелкие детали упаковки и пластиковый оберточный материал. Снимите картон, удерживающий верхнюю часть поручней, а затем извлеките указанные ниже винты, которые крепят поручни к транспортировочной платформе.

Уберите три указанные ниже пластиковые стяжки, чтобы снять изделие с транспортировочной платформы.



ГЛАВА 3. РАСПАКОВКА

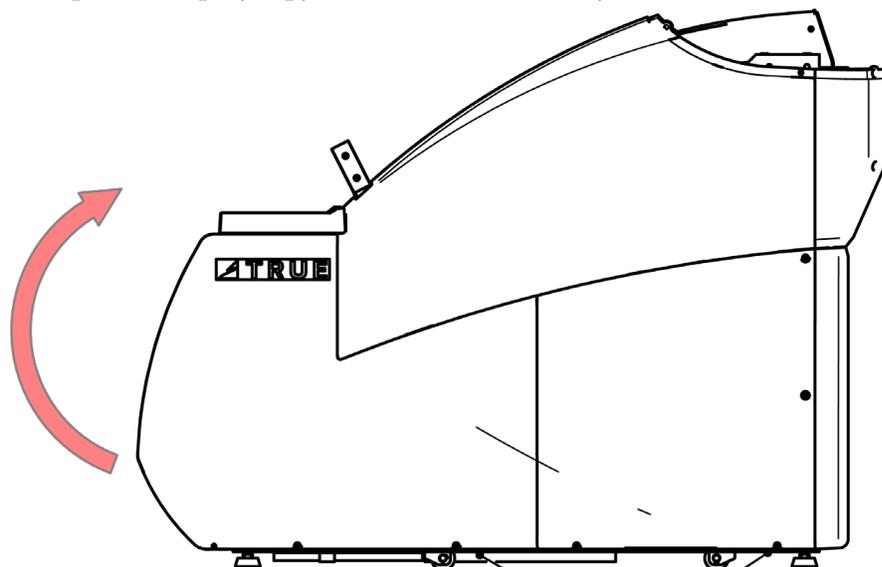
ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 2. Распаковка:

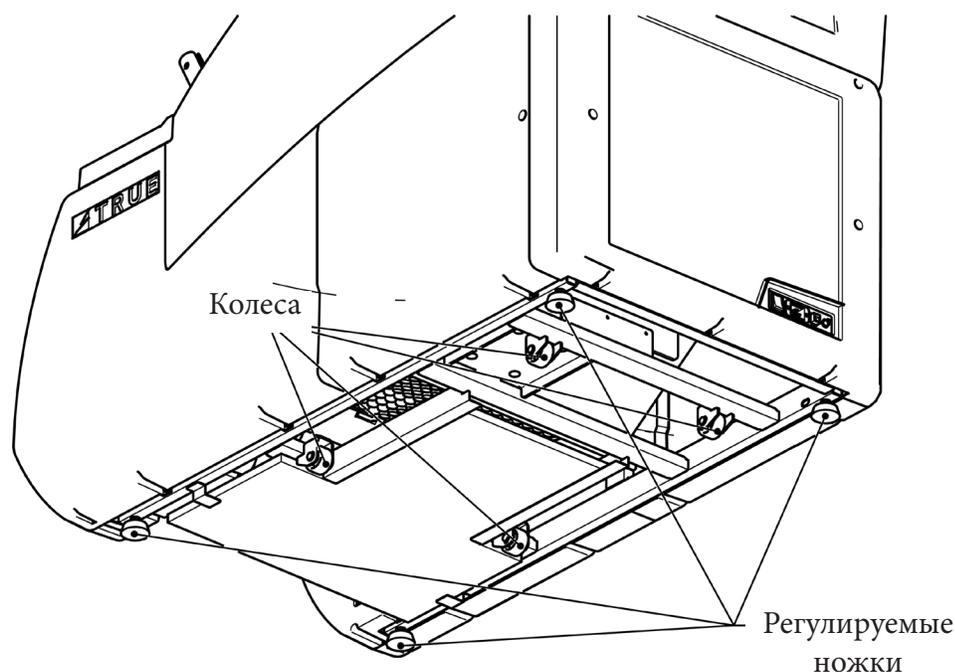
Осторожно приподнимите основание изделия вверх, чтобы получить доступ к лежащим внизу подъемным стропам. С помощью двух человек осторожно снимите изделие с транспортировочной платформы и поставьте на пол.

Если изделие находится рядом с окончательным местом установки, осторожно наклоните его из стороны в сторону и выровняйте указанные ниже регулируемые ножки, чтобы основание изделия было параллельно полу. Примечание. Не наклоняйте основание изделия слишком сильно с каждой стороны, чтобы не повредить пластмассовые детали основания.

Если тренажер находится далеко от окончательного места установки, с помощью указанных колес переместите изделие на место и затем выровняйте регулируемые ножки согласно указанным выше инструкциям.



Поместите подъемные стропы под основание тренажера в двух указанных местах.



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

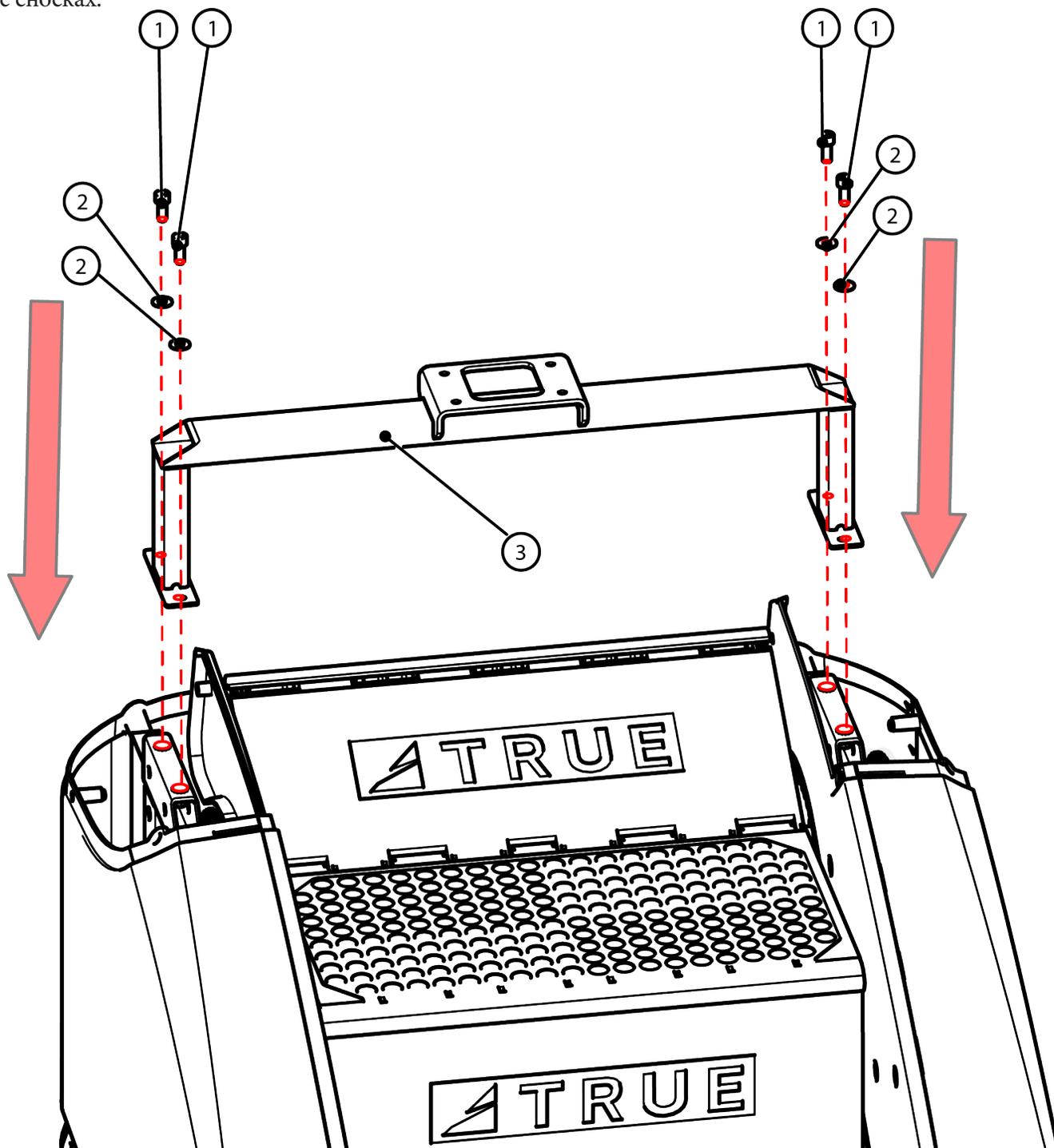
ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 1. Верхняя рама:

Прикрепите верхнюю раму к корпусу с помощью указанного крепежа.

Обратите внимание на направление резьбовых отверстий на верхней раме, указанное на приведенных ниже сносках.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90176	SHCS, M8x20 мм	4
2	VC90151	Плоская шайба	4
3	VC90003	Сварная деталь верхней рамы	1



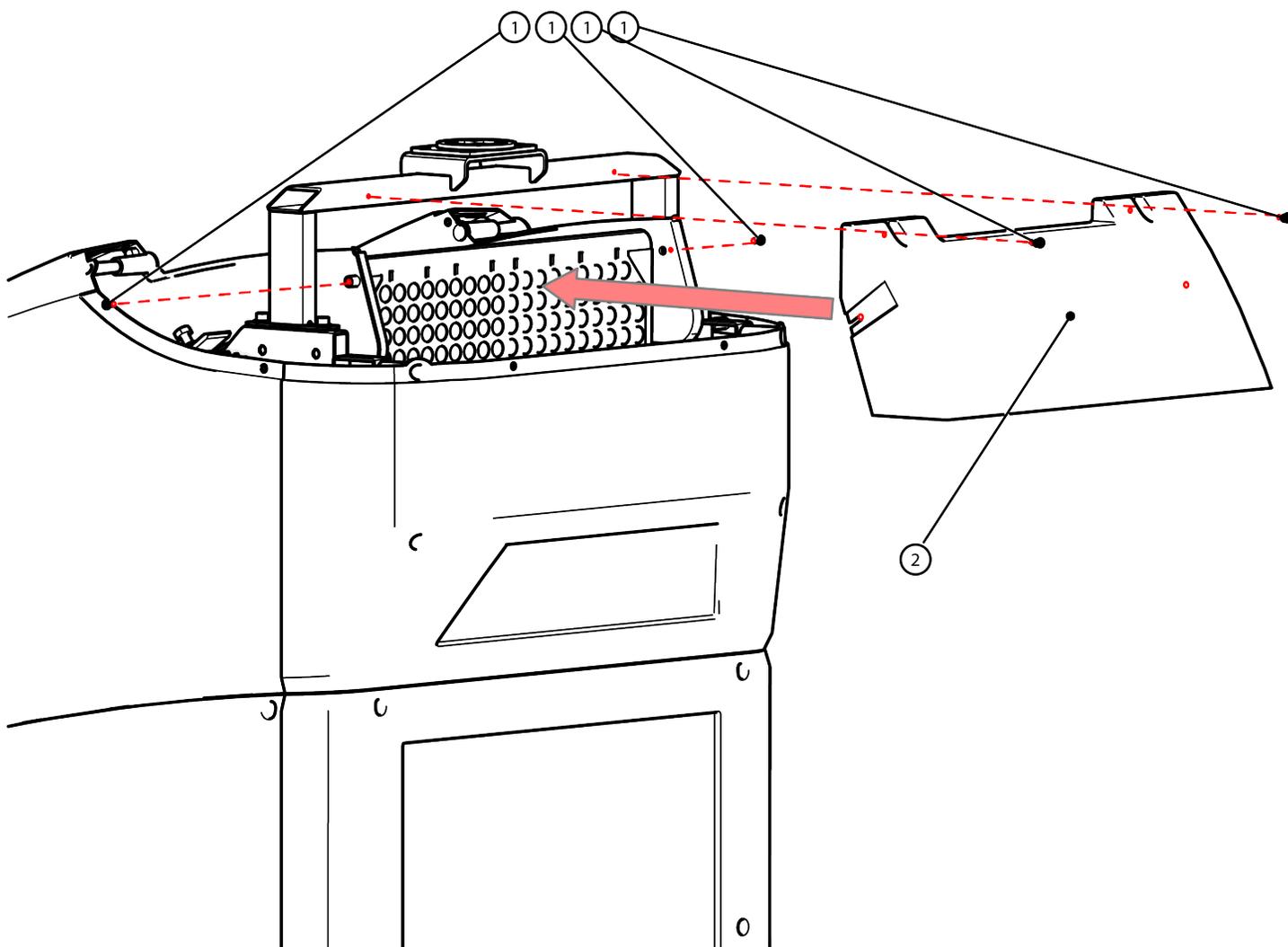
ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 2. Внутренняя крышка:

Прикрепите внутреннюю крышку к корпусу с помощью указанного крепежа.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90148	PHMS, M5x12 мм	4
2	VC90103	Внутренняя крышка	1



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 3. Стойка консоли:

Присоедините кабели корпуса к предоставленному вытяжному жгуту внутри стойки консоли.

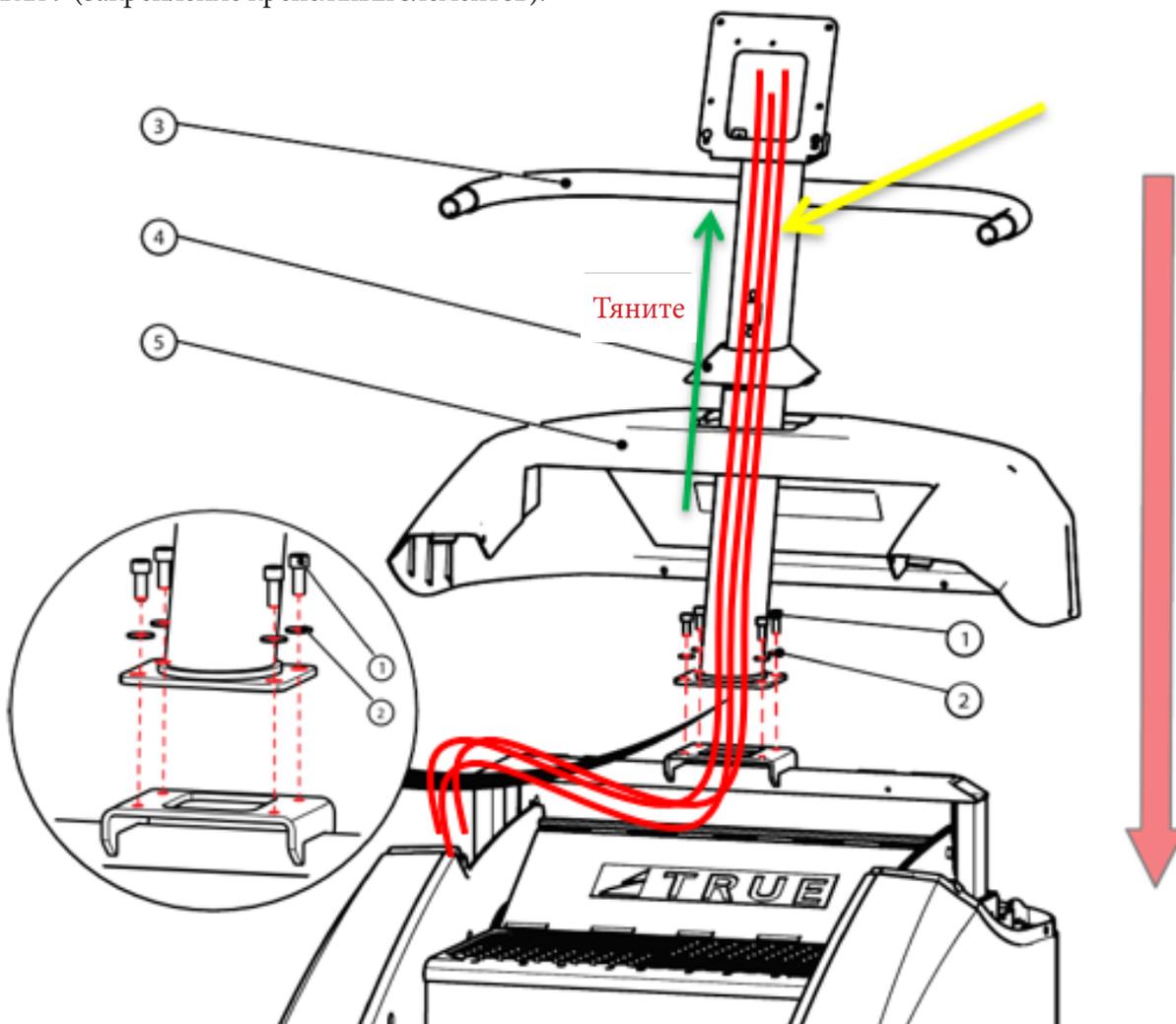
Протяните кабели корпуса через стойку консоли, чтобы обеспечить подключение к выбранной консоли в действии 9. Модуль консоли.

Прикрепите стойку консоли к верхней раме с помощью указанного крепежа.

Примечание. Сначала положите крышку основания стойки и верхний кожух на стойку консоли, как показано ниже, прежде чем прикреплять стойку консоли к верхней раме.

Примечание. Не затягивайте полностью крепеж до действия 7 (закрепление крепежных элементов).

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90176	SHCS, M8x20 мм	4
2	VC90151	Плоская шайба	4
3	VC90004	Стойка консоли	1
4	VC90112	Крышка основания стойки	1
5	VC90090	Верхний кожух	1



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

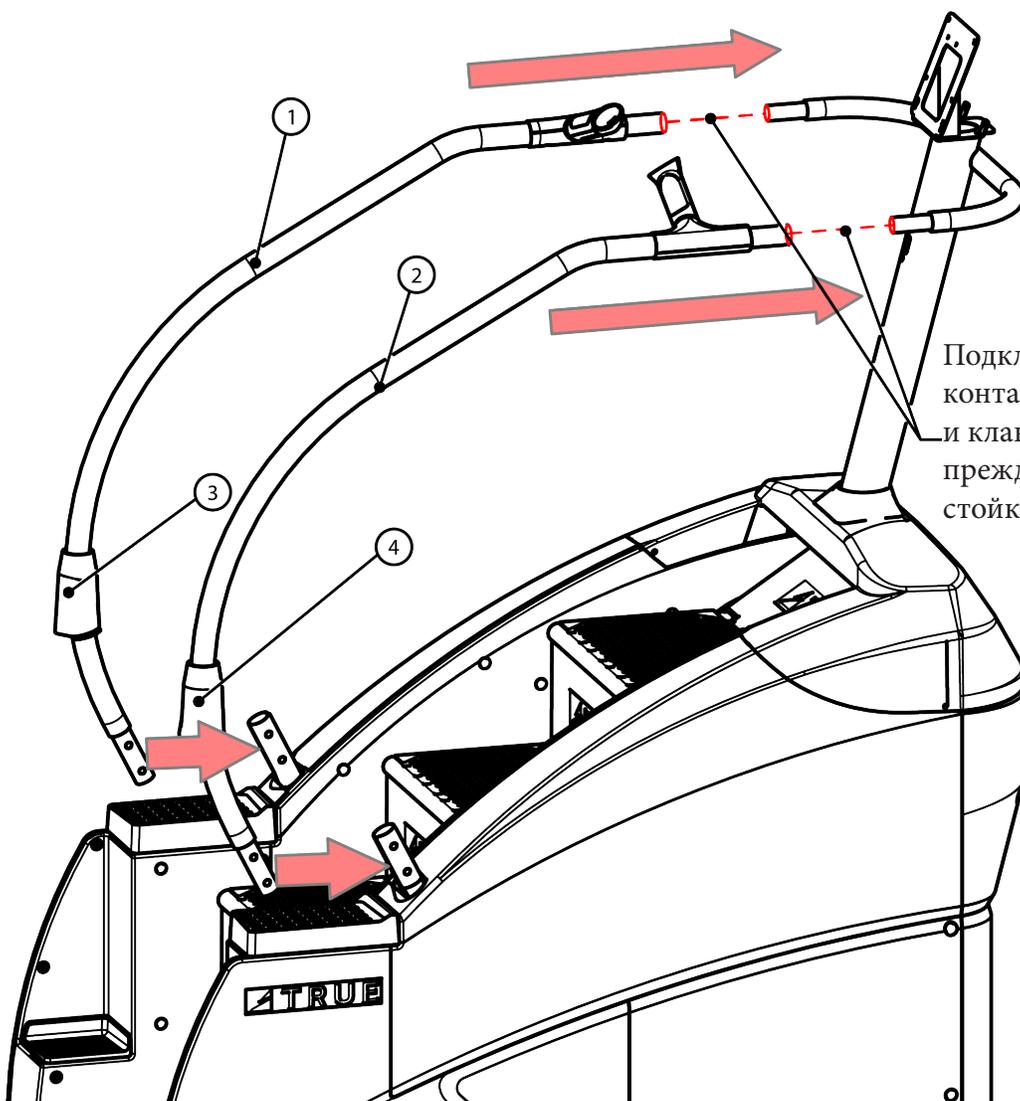
ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 4. Поручни:

Подключите кабели контактного датчика пульса (CHR) и клавишного переключателя (TS) между поручнями и стойкой консоли.

Надвиньте крышки основания поручней на поручни, а затем установите поручни, как показано ниже.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90005	Левый поручень	1
2	VC90006	Правый поручень	1
3	VC90117	Крышка основания левого поручня	1
4	VC90118	Крышка основания правого поручня	1



Подключите каждый кабель контактного датчика пульса (CHR) и клавишного переключателя (TS), прежде чем монтировать поручни к стойке консоли.

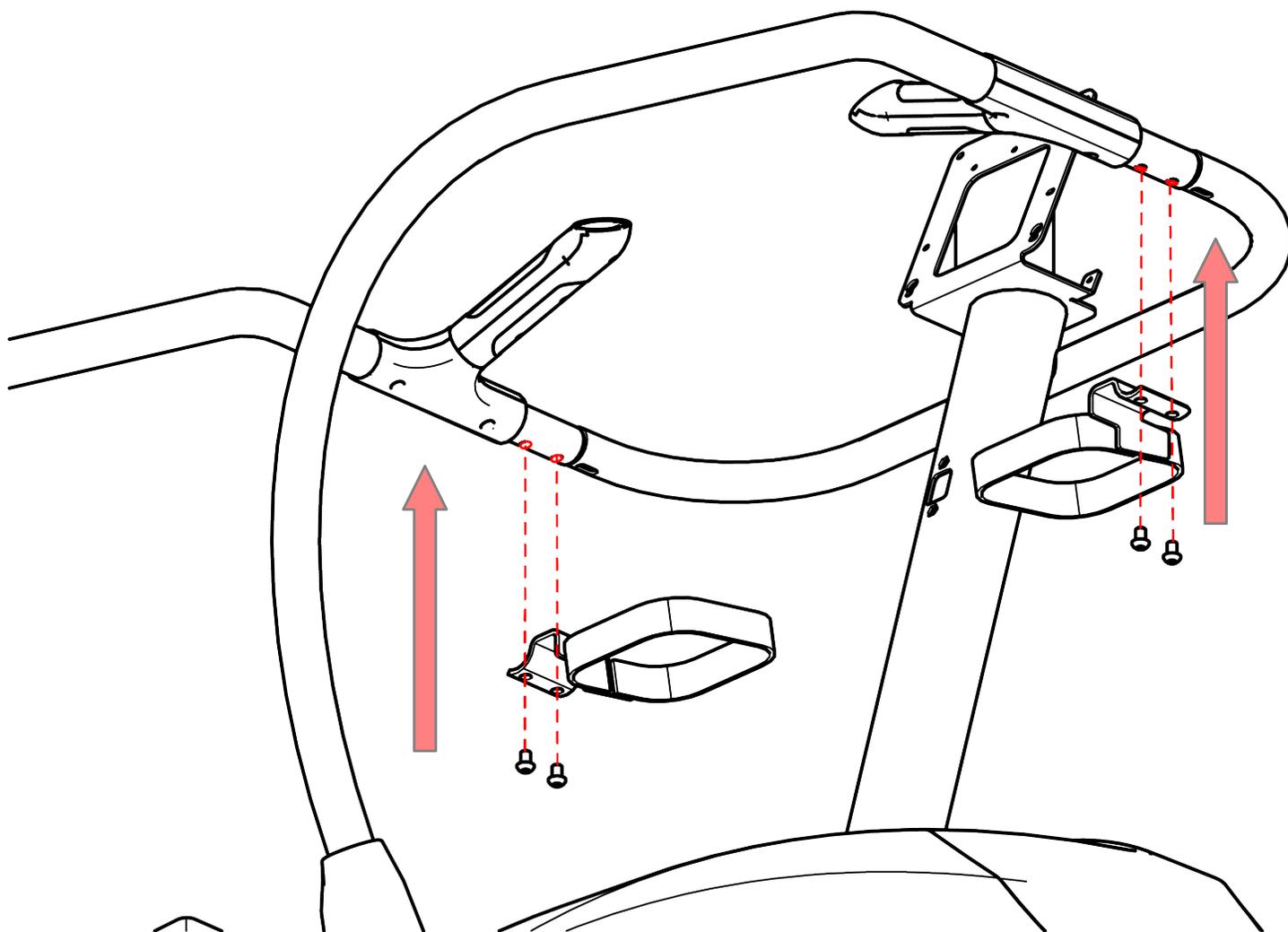
ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 5. Подстаканники:

Выполните сборку соединения подстаканников к поручням и стойки консоли с помощью указанных крепежных элементов.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90009	Держатель левого подстаканника	1
2	VC90010	Держатель правого подстаканника	1
3	VC90167	ВНЧС, М8х12 мм	4



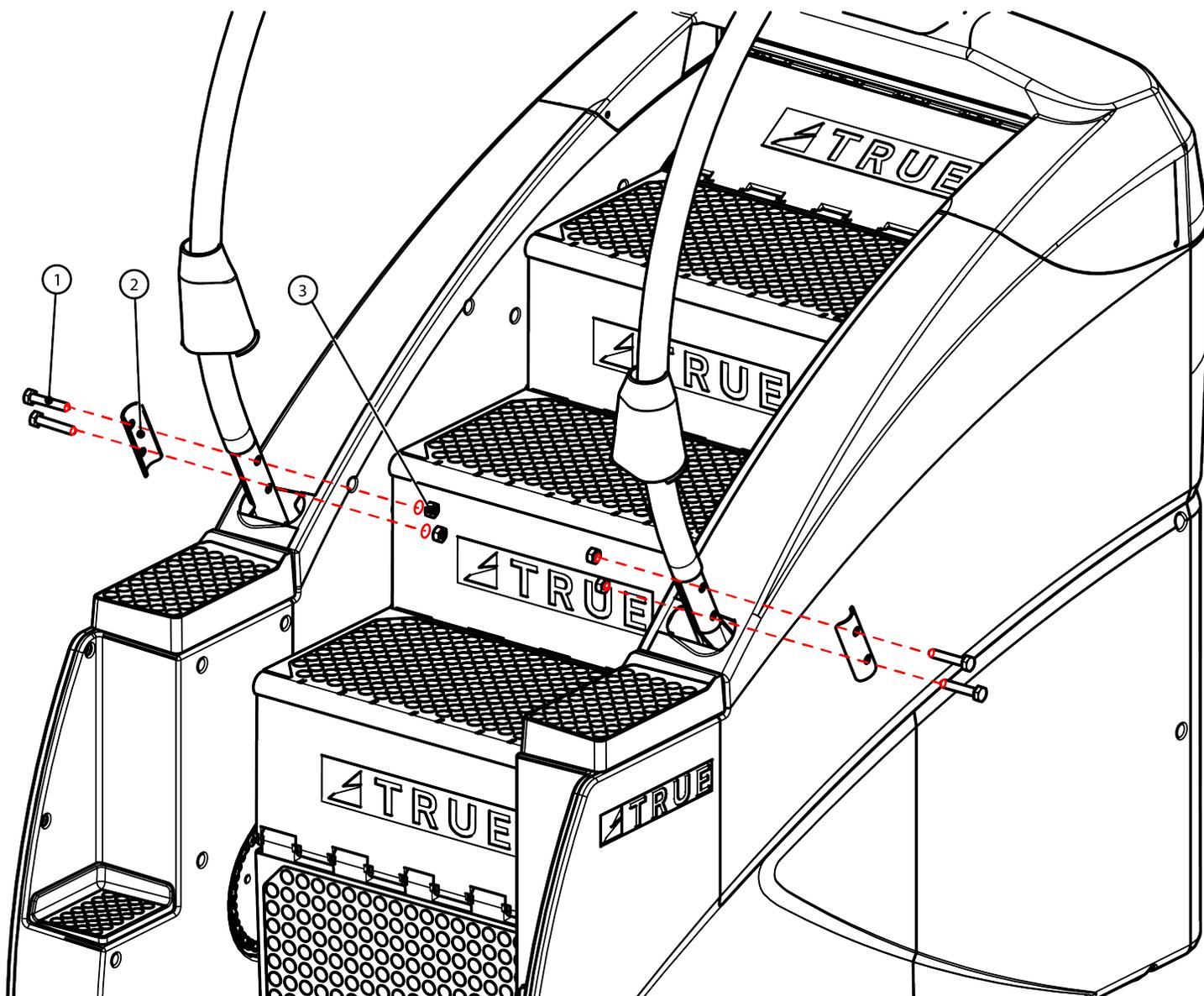
ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 6. Кронштейны поручней:

Совместите поручни с показанными ниже кронштейнами и выполните сборку с помощью указанного крепежа.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90168	ННС, М10х55 мм	4
2	VC90019	Кронштейн поручня	2
3	VC90169	Стопорная гайка, М10	4



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

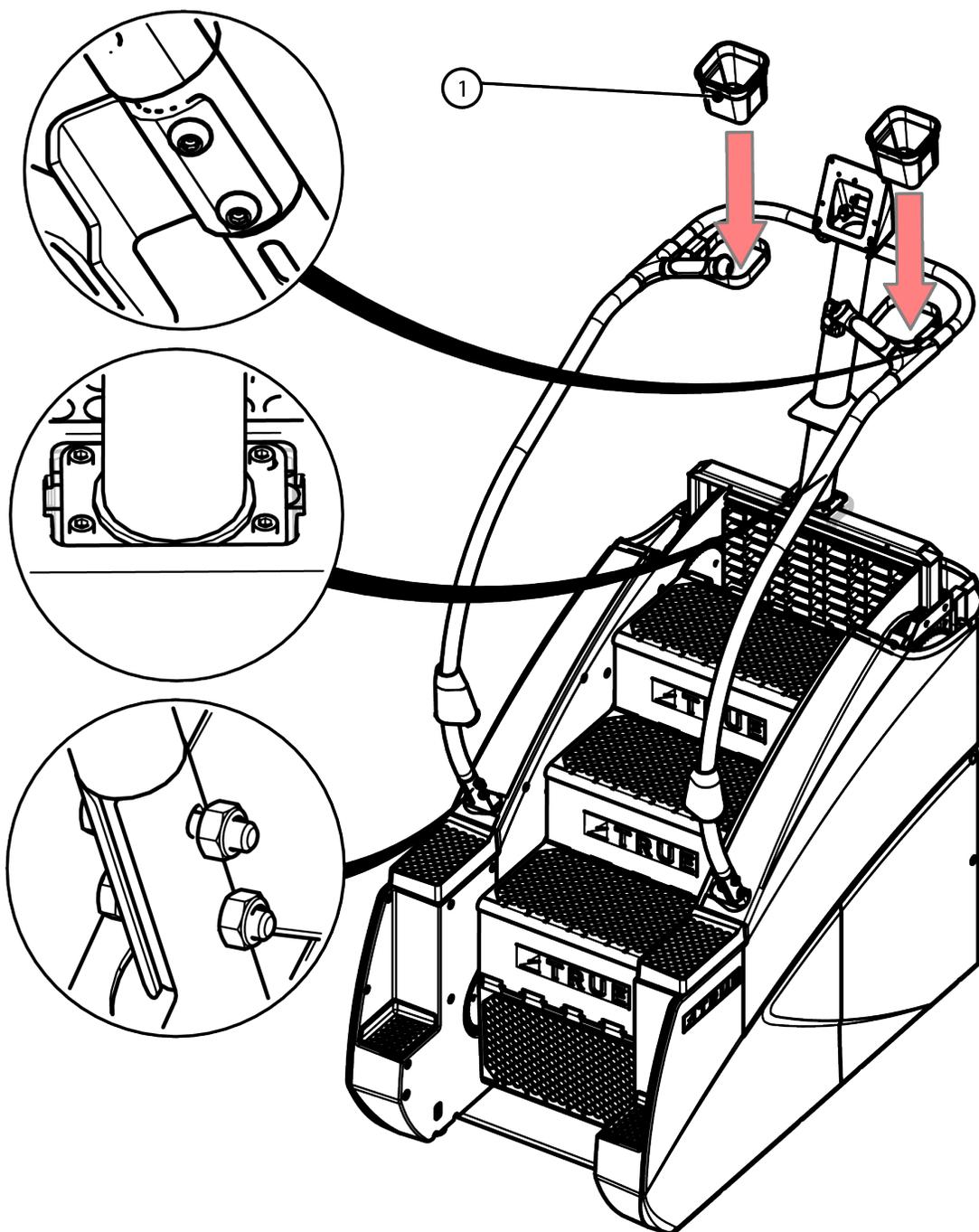
Действие 7. Закрепление крепежных элементов:

Вставьте подстаканники в кольца.

Закрепите все крепежные элементы, указанные на сносках ниже.

Примечание. Верхний кожух здесь не показан для наглядности.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90111	Подстаканник	2



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

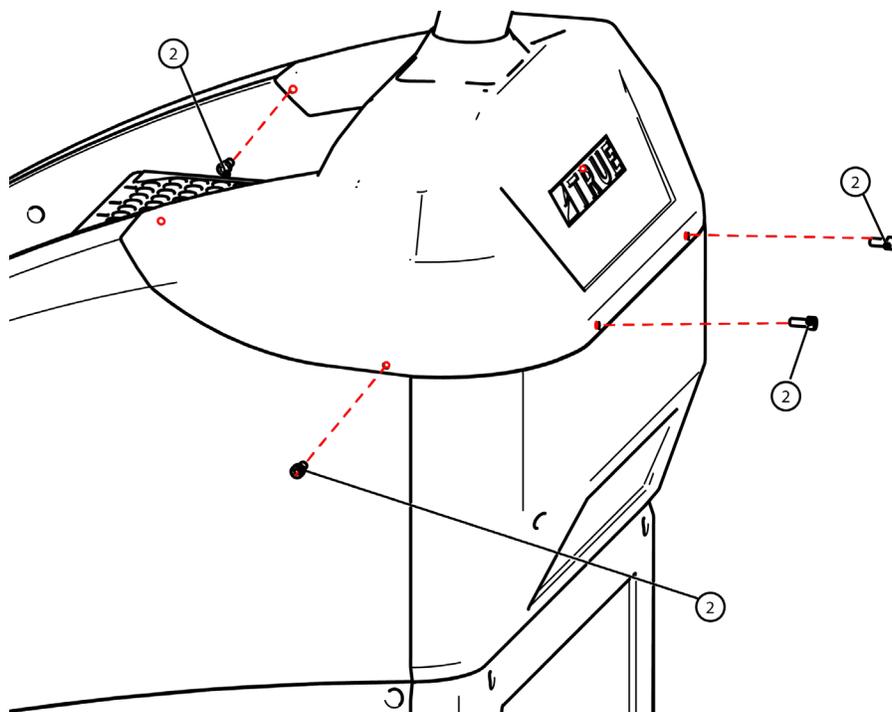
Действие 8. Верхний кожух:

Прикрепите кабели к верхней раме, чтобы не допустить их свисания ниже внутренней крышки и заземление кабелей.

Прикрепите верхний кожух к корпусу с помощью указанного крепежа.

Примечание. На представленных ниже изображениях внутренняя крышка снята для наглядности.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90090	Верхний кожух	1
2	VC90179	PHMS, M5x12 мм	6



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

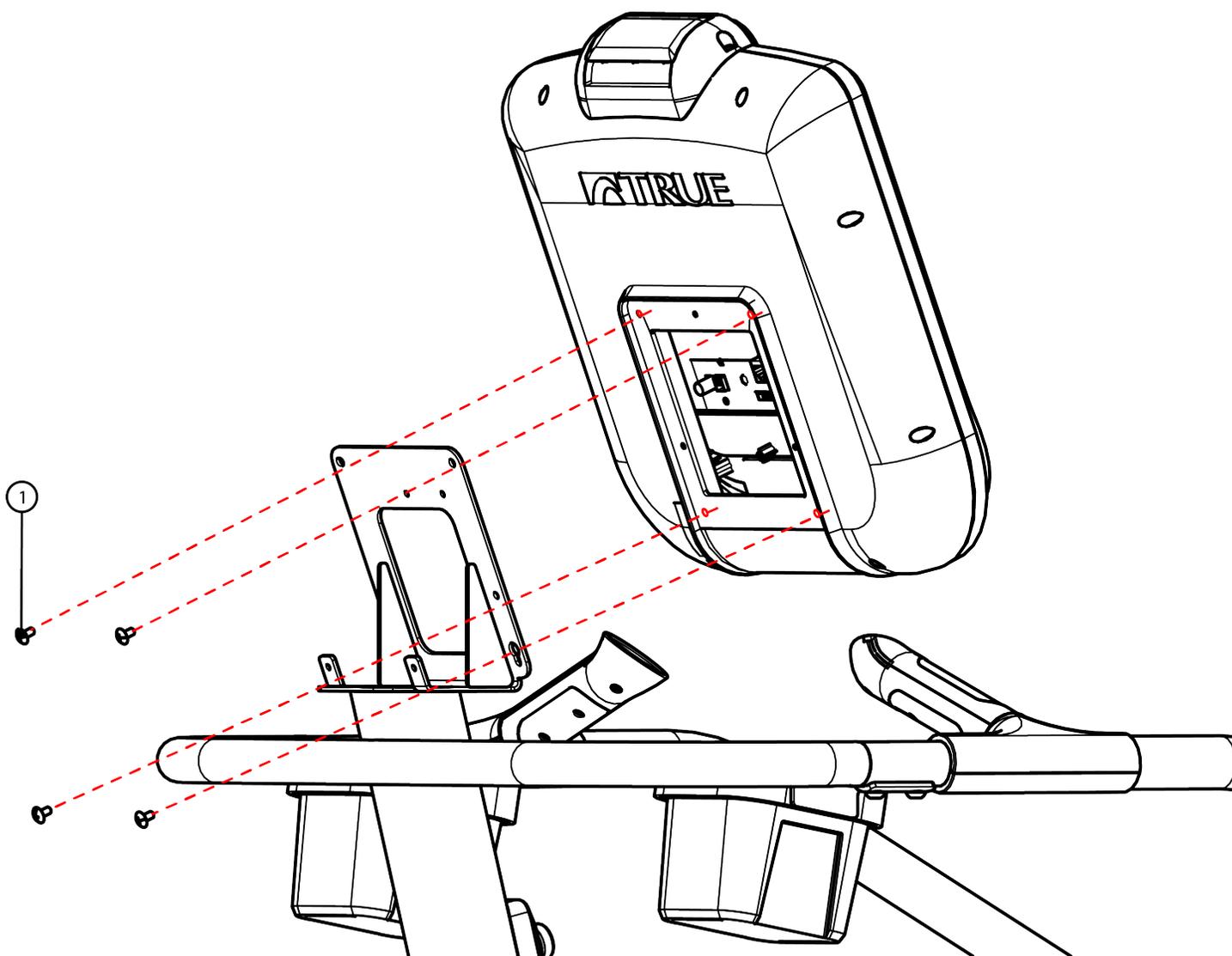
Действие 9. Модуль консоли:

Установите два нижних крепежных винта консоли внутри нижних отверстий на модуле стойки консоли. Частично завинтите два верхних крепежных винта в консоль. Полностью затяните все четыре крепежных винта консоли.

Примечание. Убедитесь, что все кабельные соединения проложены внутри модуля стойки консоли во избежание защемления кабелей.

Примечание. Схемы проводки см. в соответствующем руководстве, прилагаемом к консоли.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90148	CR.-RE. TRUSS HD. ВИНТ	4



ГЛАВА 4. ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ

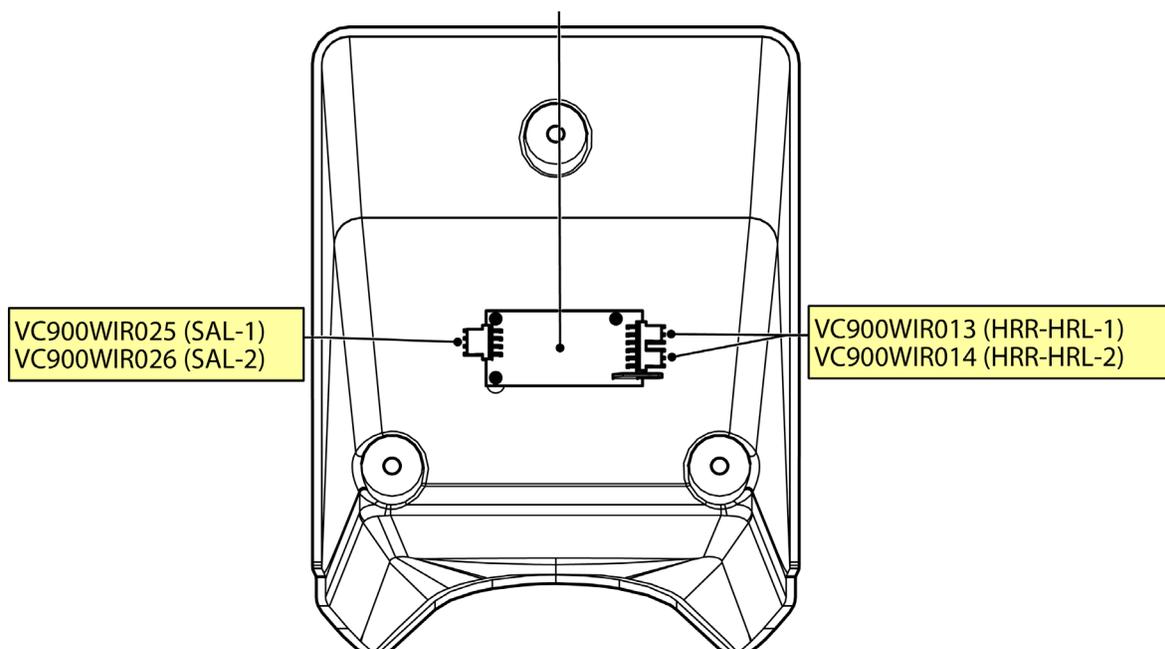
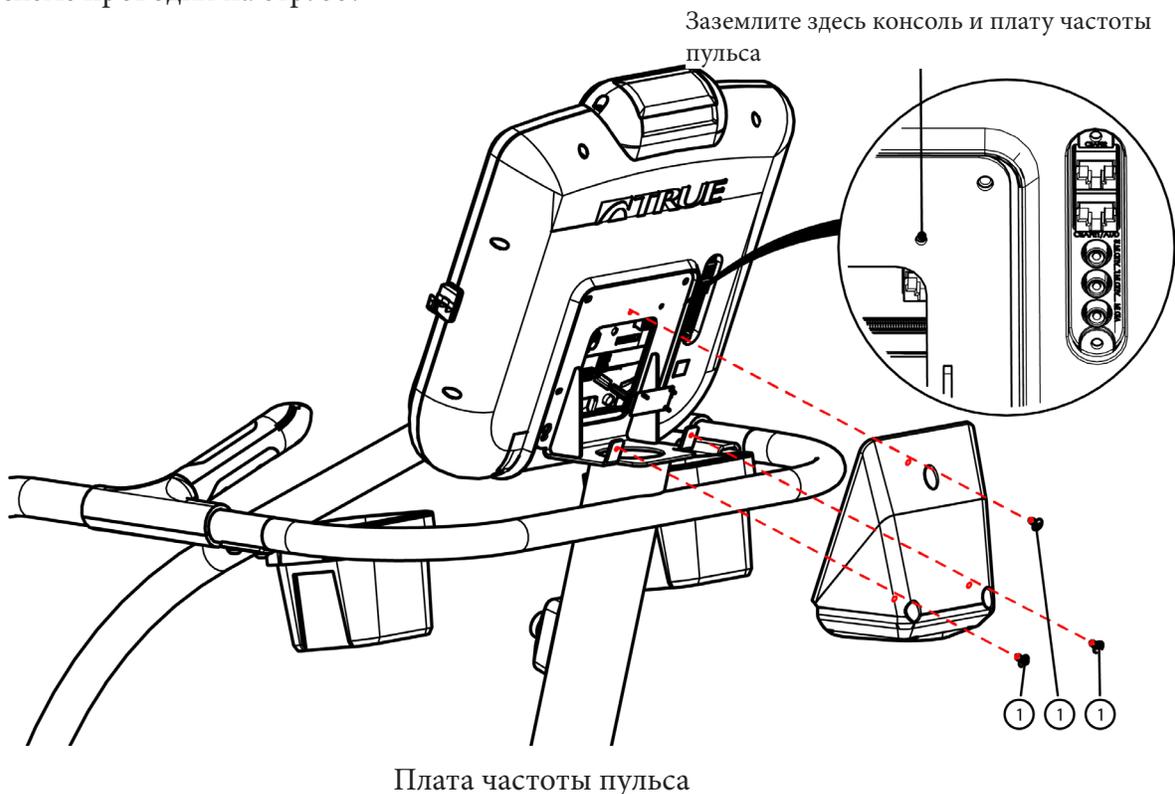
ДЕЙСТВИЯ ПО СБОРКЕ ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Действие 10. Задняя крышка консоли:

Прикрепите заднюю крышку консоли с помощью указанного крепежа.

Примечание. Убедитесь, что кабели датчика пульса подключены к плате частоты пульса согласно схеме проводки на стр. 35.

Элемент	Номер по каталогу	Описание	Количество
1	VC90148	CR.-RE. TRUSS HD. ВИНТ	3



ГЛАВА 5. ОБЗОР ПРОДУКТА

ОБЗОР ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:



ГЛАВА 5. ОБЗОР ПРОДУКТА

ОБЗОР ТРЕНАЖЕРА-ЛЕСТНИЦЫ PALISADE CLIMBER:

Модуль консоли:

Консоль позволяет пользователю настроить программу тренировки и управлять тренажером-лестницей Palisade Climber во время тренировки. (Обзор консоли и инструкции по эксплуатации см. в главе 4)

Клавиши быстрого доступа:

Позволяют пользователю быстро запускать, останавливать и выводить тренажер-лестницу Palisade Climber из режима ожидания, а также легко регулировать скорость движения лестницы.

Прокладки контактного датчика пульса:

Дают возможность контролировать пульс без использования беспроводного нагрудного датчика пульса.

Кнопка безопасного останова (аварийного выключения):

Тренажер Palisade Climber оснащен кнопкой безопасного останова. Нажмите кнопку безопасного останова, чтобы остановить движущиеся ступеньки в экстренном случае во избежание получения травмы.

Выключатель питания:

Предназначен для включения и отключения питания тренажера-лестницы Palisade Climber.

Шнур питания:

Служит для подачи на тренажер Palisade Climber электропитания от настенной розетки.

Регулируемые ножки:

Система регулировки, используемая для выравнивания тренажера-лестницы Palisade Climber.

ГЛАВА 6. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Важно своевременно выполнять действия по техническому обслуживанию, приведенные в этом разделе. Невыполнение процедур обслуживания тренажера Palisade Climber, которые указаны в данном документе, может привести к аннулированию гарантии TRUE Fitness. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, всегда отключайте тренажер от источника питания перед выполнением процедуры обслуживания или очистки.

Осмотр:

Компания TRUE Fitness не несет ответственность за выполнение или планирование регулярного обслуживания и проверок. Пользователям следует ежедневно проверять тренажер Palisade Climber. Не занимайтесь на тренажере-лестнице Palisade Climber, не изучив предварительно всех его функций и расположения кнопки безопасного останова. Убедитесь в отсутствии проскальзывания ступенек, ослабленных креплений, необычных звуков, изношенных или поврежденных шнуров питания, а также любых других признаков, требующих обслуживания. При наличии указанных выше признаков требуется обслуживание тренажера. Не пытайтесь пользоваться тренажером Palisade Climber до выполнения надлежащего обслуживания или замены поврежденных компонентов.

Важно:

Если Вы решили, что тренажер Palisade Climber нуждается в обслуживании, убедитесь, что он не будет использоваться людьми, которые не знают об этом. Выключите тренажер и отключите шнур от источника питания. Сообщите пользователям, что тренажер Palisade Climber нуждается в обслуживании.

*Для заказа деталей или обращения к уполномоченному специалисту по обслуживанию компании TRUE посетите веб-сайт www.truefitness.com.

ОЧИСТКА ОБОРУДОВАНИЯ:

После каждого использования

- Используйте антибактериальные салфетки GumWipes™ или нанесите раствор (30 частей воды и 1 часть мягкодействующего моющего средства) на мягкую ткань, затем протрите все наружные поверхности.
- Используйте очиститель для экрана или ЖК-экрана либо нанесите раствор (1 часть 91-процентного изопропилового спирта и 1 часть воды) на мягкую ткань и протрите поверхность консоли. Это поможет удалить отпечатки пальцев, пыль и грязь.

Еженедельные мероприятия:

- Очищайте пылесосом пыль и грязь, которые могут накапливаться под тренажером Palisade Climber, вокруг него или в отверстиях крышек. Загрязненные вентиляционные отверстия препятствуют необходимому охлаждению двигателей систем привода, а также платы управления двигателем, что приводит к сокращению срока службы тренажера.

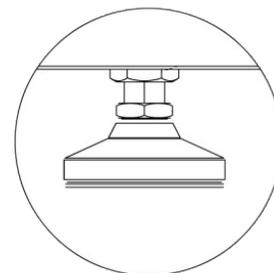
▲ ВНИМАНИЕ!

Не используйте чистящие средства на основе кислоты. Они способствуют разрушению краски и защитного слоя, что может привести к аннулированию гарантии TRUE Fitness. Никогда не лейте воду и не распыляйте жидкости на какие-либо компоненты тренажера Palisade Climber. Перед использованием дайте тренажеру Palisade Climber полностью высохнуть. Периодическая чистка пола под тренажером с помощью пылесоса не даст пыли и грязи скопиться на тренажере, что положительно скажется на его бесперебойной работе. Для чистки ступенек используйте мягкую нейлоновую щетку-скребок.

ГЛАВА 6. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВЫРАВНИВАНИЕ ТРЕНАЖЕРА:

Тренажер оснащен регулируемыми ножками, позволяющими выровнять основание. Если тренажер установлен на неровной поверхности, выравнивание регулируемых ножек может помочь, но не компенсирует полностью резкие перепады.



ДРУГОЕ ЗАПЛАНИРОВАННОЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Компания TRUE рекомендует проводить ежеквартальное запланированное техническое обслуживание, выполняемое квалифицированным техническим специалистом. Обратитесь к своему дилеру или посетите веб-сайт www.truefitness.com, чтобы обратиться к местному, сертифицированному компанией TRUE специалисту по обслуживанию.

Плановое профилактическое обслуживание:

- Проверьте журнал ошибок в консоли.
- Снимите кожухи и очистите пылесосом весь мусор с датчика скорости, электронных элементов управления и движущихся деталей.
- Переместите устройство и очистите место под ним с помощью пылесоса.
- Проверьте натяжение ремня и контроль его движения.
- Осмотрите все крепления.
- Осмотрите все электрические соединения.
- Осмотрите все компоненты на отсутствие недопустимого или преждевременного износа.

▲ ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь услугами только сертифицированных поставщиков услуг компании TRUE Fitness.

ДОЛГОСРОЧНОЕ ХРАНЕНИЕ:

Если тренажер Palisade Climber не используется длительное время, его необходимо выключить. Убедитесь, что шнур питания отключен от источника питания и находится в положении, в котором его не могут повредить люди или другое оборудование.

ГЛАВА 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

ОБРАЩЕНИЕ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ

Компания TRUE Fitness рекомендует записать серийный номер, номер модели и краткое описание причины обращения. Как только эта информация собрана, можно обратиться к дилеру или в региональный сервисный центр для записи на ремонт или обслуживание. (Если Вы не можете найти дилера в Вашем городе, воспользуйтесь нашим средством поиска дилера на веб-сайте www.truefitness.com, которое поможет найти ближайшего дилера)

Вы также можете задать любые вопросы в центре поддержки клиентов компании TRUE Fitness, позвонив по телефону 800-883-8783 или обратившись по электронной почте service@truefitness.com. Центр работает с понедельника по пятницу в обычные рабочие часы.

ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ КОМПАНИИ TRUE FITNESS

865 HOFF ROAD

ST. LOUIS, MO 63366

1-800-883-8783

ЧАСЫ РАБОТЫ: с 8:30 до 17:00 (по центральному стандартному времени)

ЭЛ. ПОЧТА: service@truefitness.com

ОБРАЩЕНИЕ ПО ЗАКУПКАМ

Заинтересовались изделиями компании TRUE? Обращайтесь к нам по любым вопросам продаж или использования изделий, чтобы мы могли направить вас к подходящему торговому представителю для ответов на ваши вопросы.

ГЛАВНЫЙ ОФИС КОМПАНИИ TRUE FITNESS

865 HOFF ROAD

ST. LOUIS, MO 63366

1-800-426-6570

ЧАСЫ РАБОТЫ: с 8:30 до 17:00 (по центральному стандартному времени)

ЭЛ. ПОЧТА: sales@truefitness.com

ГЛАВА 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

СООБЩЕНИЕ О ПОВРЕЖДЕНИИ ГРУЗА ИЛИ КОМПОНЕНТОВ

К сожалению, иногда оборудование может быть повреждено во время перевозки. В этом случае следуйте предоставленным ниже рекомендациям для определения подходящего процесса, которого необходимо придерживаться при повреждениях.

Серьезное повреждение:

Очевидное повреждение внешней упаковки или находящегося в ней изделия. **Откажитесь** от груза, и он будет возвращен в компанию TRUE Fitness транспортной компанией. Обратитесь в центр поддержки клиентов компании TRUE Fitness по телефону 800-883-8783 или центр продаж по телефону 800-426-6570 в период с понедельника по пятницу в обычные рабочие часы, чтобы уведомить компанию об отказе от груза. После получения поврежденного груза Вам будет отправлено заменяющее оборудование. Откажитесь от получения только поврежденной части груза, если он состоит из нескольких упаковок.

Незначительное повреждение:

Упаковка может иметь минимальные повреждения, и Вы не уверены, повреждено изделие или нет. Во время приема груза **необходимо** указать данные о повреждении в транспортной накладной. После того как Вы откроете коробку и обнаружите, что что-то действительно повреждено, запишите серийный номер, номер модели, составьте описание и сделайте фотографии повреждений. Убедитесь, что на фотографиях присутствует поврежденное изделие, а также поврежденная упаковка, в которой было доставлено изделие. Обратитесь в центр поддержки клиентов компании TRUE по телефону 800-883-8783 или в центр продаж по телефону 800-426-6570 в период с понедельника по пятницу в обычные рабочие часы.

Скрытое повреждение:

Вы можете получить груз, который выглядит неповрежденным, и обнаружить скрытые повреждения после открытия упаковки. **Незамедлительно** уведомьте транспортную компанию. Мы не сможем предъявить претензию, если транспортная компания не будет вовремя уведомлена о повреждении. После того как Вы уведомите транспортную компанию, запишите серийный номер, номер модели, составьте описание и сделайте фотографии повреждений. Обратитесь в центр поддержки клиентов компании TRUE Fitness по телефону 800-883-8783 или центр продаж по телефону 800-426-6570 в период с понедельника по пятницу в обычные рабочие часы.

ГЛАВА 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК:

Это руководство по устранению неполадок предназначено только для диагностики и содержит не всю информацию. Технические характеристики, коды ошибок и программы могут быть изменены без уведомления. Компания TRUE не несет ответственности за любые повреждения или убытки, причиненные физическим лицам, которые полностью или частично полагались на описания или утверждения, содержащиеся в этом руководстве. Посетите веб-сайт www.TRUEfitness.com для получения самых последних версий руководств и обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании TRUE по телефону 800-883-8783 за помощью в обнаружении и устранении неполадок.

Неисправность	Возможная причина	Действие по устранению
Отсутствие питания	Устройство выключено	Убедитесь, что выключатель находится во включенном положении
	Поврежден шнур питания	Замените шнур питания
	Шнур питания неплотно установлен в гнезде	Осмотрите подключение к источнику питания на устройстве и настенной розетке
	Отсутствие питания в настенной розетке	Используйте вольтметр, чтобы проверить наличие питания в настенной розетке
Устройство перезапускается или приостанавливает работу случайным образом	Поврежден шнур питания	Замените шнур питания
	Шнур питания неплотно установлен в гнезде	Осмотрите подключение к источнику питания на устройстве и настенной розетке
	Ключ безопасности (аварийного выключения) вставлен не полностью	Установите ключ безопасности (аварийного выключения) в консоль
	Недостаточное питание	Проверьте выходное напряжение настенной розетки 20 А с помощью вольтметра
	На консоли отображается код ошибки	Обратитесь в отдел обслуживания клиентов TRUE Fitness
	Заземлен или плохо закреплен основной кабель связи	
Частота пульса отображается с перебоями или не отображается	Контакты ремня с передатчиком плохо соприкасаются с кожей	Отрегулируйте ремень с передатчиком, чтобы он полностью соприкасался с кожей
	Контакты ремня с передатчиком являются сухими	Намочите контакты ремня с передатчиком
	Ремень с передатчиком находится на расстоянии более 3 футов (1 м) от приемника частоты пульса	Отрегулируйте положение так, чтобы ремень находился в пределах 3 футов (1 метра) от консоли
	Аккумулятор ремня с передатчиком разряжен	Замените ремень с передатчиком на совместимый ремень с передатчиком
	Другой пользователь использует совместимый ремень с передатчиком в пределах 3 футов (1 м) от устройства	Переместите устройство так, чтобы между устройствами было больше пространства
	Помехи в окружающей среде от высоковольтных линий электропередачи	Переместите устройство в другое место или переместите источник помех так, чтобы показания частоты пульса были стабильными. Если возможный источник помех подключен к той же настенной розетке, подключите его к другой розетке.
	Помехи в окружающей среде от компьютеров или маршрутизатора Wi-Fi	
	Помехи в окружающей среде от устройств с приводом от двигателя	
	Помехи в окружающей среде от сотовых или беспроводных телефонов	

ГЛАВА 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Код ошибки	Категория	Описание	Причина	Действие по устранению
Ошибка CN00: поврежденная конфигурация консоли	Консоль	Повреждена конфигурация ядра — не пройдена проверка целостности	Повреждено программное обеспечение	Выключите и снова включите питание Повторно настройте консоль
			Версии микропрограммы и программного обеспечения несовместимы	Переустановите программное обеспечение или микропрограмму Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка CN06: несоответствующая конфигурация	Консоль	Консоль настроена для изделия, отличающегося от того, к которому подключена.	Неправильная конфигурация консоли	Выключите и снова включите питание Повторно настройте консоль
			Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей
Ошибка CN10: сбой аварийного выключения	Консоль	Проверка цепи аварийной защиты не пройдена	Перехват консоли	Выключите и снова включите питание
			Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей
			Поврежден выключатель	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка SP04: нет сигнала скорости	Скорость	Датчик скорости не предоставляет показания	Датчик скорости загрязнен или не отрегулирован	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
			Низкое напряжение линии электропитания	Проверьте напряжение линии переменного тока
Ошибка A101: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	2,5 В постоянного тока (номинальное состояние)	Плата управления двигателем	Выключите и снова включите питание
				Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка A102: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	2,5 В постоянного тока (номинальное состояние)	Плата управления двигателем	Выключите и снова включите питание
				Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка A103: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Датчик тока (фаза В)	Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей
			Плата управления двигателем	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка A104: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Датчик тока (фаза А)	Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей
			Плата управления двигателем	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка A105: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Разомкнута цепь (фаза С)	Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей
			Плата управления двигателем	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
Ошибка A106: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Разомкнута цепь (фаза В)	Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей
			Плата управления двигателем	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE

ГЛАВА 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ошибка A107: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Разомкнута цепь (фаза А)	Плохо закреплен кабель	Проверьте подключения кабелей	
			Плата управления двигателем	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE	
Ошибка A109: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Критическая перегрузка шины DCLink по напряжению (MAX_VDC2)	Ненадежное подключение кабелей	Выключите и снова включите питание	
			Плата управления двигателем	Проверьте подключения кабелей	
Ошибка A110: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Недостаточное напряжение шины DCLink	Напряжение линии электропитания	Проверьте напряжение линии переменного тока	
			Плата управления двигателем	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE	
Ошибка A112: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Фазовая перегрузка по току (среднеквадратичное значение)	Ненадежное подключение кабелей	Выключите и снова включите питание	
			Плата управления двигателем	Проверьте подключения кабелей	
Ошибка A113: сбой датчика скорости	Плата управления двигателем (переменный ток)	Неисправен датчик скорости	Датчик скорости загрязнен или не отрегулирован	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE	
			Низкое напряжение линии электропитания	Проверьте напряжение линии переменного тока	
Ошибка A114: перегрев двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Перегрев радиатора контроллера двигателя	Низкое напряжение линии электропитания	Проверьте напряжение линии переменного тока	
Ошибка A115: перегрев двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Перегрев двигателя	Низкое напряжение линии электропитания	Проверьте напряжение линии переменного тока	
Ошибка A120: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Ошибка импульсного генератора (низкое напряжение фазы С)	Ненадежное подключение кабелей	Проверьте подключения кабелей	
			Приводной двигатель	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE	
Ошибка A124: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Ошибка импульсного генератора (высокое напряжение фазы С)	Плата управления двигателем		Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
			Ненадежное подключение кабелей	Проверьте подключения кабелей	
			Приводной двигатель	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE	
Ошибка A125: сбой контроллера двигателя	Плата управления двигателем (переменный ток)	Перегрузка шины соединения пост. тока по напряжению	Плата управления двигателем		Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE
			Ненадежное подключение кабелей	Проверьте подключения кабелей	
			Приводной двигатель	Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания компании TRUE	

ГЛАВА 9. ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ



КОММЕРЧЕСКАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ
ТРЕНАЖЕР-ЛЕСТНИЦА VC900 PALISADE CLIMBER

Сэкономьте свое время и зарегистрируйтесь в Интернете!

Активируйте комплексные гарантии на веб-сайте truefitness.com

Все изделия TRUE® Fitness распространяются компанией TRUE, и на них предоставляется гарантия первоначальному покупателю зарегистрированного продукта. Для перечисленных далее компонентов изделия TRUE («Изделие») в случае нормального использования и обслуживания гарантируется отсутствие дефектов материалов и качества работ только в течение указанного ниже периода времени, начиная от первоначальной даты покупки:

Рама*	Срок службы
Двигатель Приводной двигатель Контроллер двигателя	5 лет 5 лет
Компоненты Сенсорный экран Envision Электрические компоненты Изнашивающиеся компоненты Внешний вид	3 года 3 года 3 года 6 месяцев
Изготовление Компоненты Двигатель Внешний вид	3 года 3 года 6 месяцев
Подключение устройств Разъем для наушников и USB-порт	90 дней для компонентов, без гарантии на изготовление

ПРИМЕЧАНИЕ. Гарантия действительна только для США и Канады.
ПРИМЕЧАНИЕ. Если не зарегистрировать изделие, это приведет к отсутствию обслуживания или разрешения на поставляемые комплектующие.

ПРИМЕЧАНИЕ. Покупка изделий на вторичном рынке у стороннего поставщика приведет к аннулированию гарантии.
ПРИМЕЧАНИЕ. Этот продукт предназначен для коммерческого использования, то есть для организаций, в которых тренажер используется свыше 8 часов в день. К ним относятся все коммерческие организации (независимо от использования) и многие некоммерческие организации. Если данное изделие не будет использоваться в этих конкретных условиях, обратитесь в компанию TRUE, поскольку гарантия может аннулироваться.

Рама. Для рамы гарантируется отсутствие дефектов материалов и качества работ в течение всего срока службы продукта. В отношении рамы имеется гарантия на изготовление и фрахт (части, отправленные компанией TRUE) на три года от даты покупки. Эта ограниченная гарантия на рамную конструкцию не распространяется на краску и покрытие.

Компоненты. На электрические компоненты тренажера-лестницы S900 Palisade Climber и изнашивающиеся компоненты распространяется гарантия на отсутствие дефектов материалов и качества работ в течение трех лет и гарантия на изготовление в течение трех лет. На консоли сенсорного экрана Envision распространяется гарантия на отсутствие дефектов

материалов и качества работ в течение трех лет и гарантия на изготовление в течение трех лет. Эта ограниченная гарантия не распространяется на повреждения или неисправность оборудования, вызванные неправильной сборкой или установкой, случаи несоблюдения инструкций и игнорирования предупреждений в руководстве пользователя, несчастные случаи, случаи неправильного использования или использования не по назначению, несанкционированные модификации или случаи отсутствия целесообразного и необходимого обслуживания. Компания TRUE Fitness не отвечает за работу системы измерения пульса на своих продуктах, так как она зависит от физиологии пользователя, его возраста, метода использования и прочих факторов. * Данная ограниченная гарантия не применяется к обновлениям версии программного обеспечения.

Внешний вид. Для внешних компонентов тренажера-лестницы VC900 Palisade Climber гарантируется отсутствие дефектов материалов и качества работ в течение шести месяцев с гарантией на изготовление в соответствии с гарантийным периодом на компоненты. Эта ограниченная гарантия не распространяется на повреждения или неисправность оборудования, вызванные неправильной сборкой или установкой, случаи несоблюдения инструкций и игнорирования предупреждений в руководстве пользователя, несчастные случаи, случаи неправильного использования или использования не по назначению, несанкционированные модификации или случаи отсутствия целесообразного и необходимого обслуживания. Эта ограниченная гарантия будет применяться, помимо прочего, к пластиковым крышкам, кожухам, заглушкам, значкам, декоративному покрытию, краске, покрытию и рукояткам.

Подключение устройств. Для элементов подключения устройств, разъема для наушников и USB-порта гарантируется отсутствие дефектов материалов и качества работ в течение 90 дней без гарантии на изготовление.

Изготовление. На изготовление распространяется гарантия в течение трех лет от даты покупки, если иное не указано в этой ограниченной гарантии, и авторизованный центр обслуживания TRUE предоставляет такие услуги. За обслуживание, для выполнения которого требуется поездка на расстояние более 80 км (50 миль), может взиматься дополнительная плата. Указания по целесообразному и необходимому обслуживанию см. в руководстве пользователя.

Процедура требований по гарантии. Обслуживание по ограниченной гарантии TRUE может быть получено путем обращения к авторизованному дилеру TRUE, у которого было приобретено изделие. Если дилер, у которого было приобретено изделие, больше не является авторизованным дилером TRUE, обслуживание по ограниченной гарантии TRUE может быть получено путем обращения непосредственно в компанию TRUE по адресу:

TRUE Fitness, отдел обслуживания клиентов
865 Hoff Road, St. Louis, MO 63366
1-800-883-8783
Часы работы: с 8:30 до 17:00 (по центральному стандартному времени)

ГЛАВА 9. ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ



КОММЕРЧЕСКАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ
ТРЕНАЖЕР-ЛЕСТНИЦА VC900 PALISADE CLIMBER

Сэкономьте свое время и зарегистрируйтесь в Интернете!

Активируйте комплексные гарантии на веб-сайте truefitness.com

1. ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ОСОБЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, У ВАС ТАКЖЕ МОГУТ БЫТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ РЕГИОНА.

2. Эта ограниченная гарантия может быть оформлена только после заполнения формы регистрации гарантии в Интернете или после заполнения прикреплённой формы, подписи первоначального покупателя в этой форме и отправки ее в компанию TRUE в течение 30 дней с момента получения покупателем Изделия. Чтобы ограниченная гарантия была действительной, серийный номер на Изделии должен быть не поврежден.

3. Эта ограниченная гарантия применяется к изделию, только если Изделие остается в собственности первоначального покупателя и никуда не перевозилось.

4. Эта ограниченная гарантия становится **ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ**, ТОЛЬКО если первоначальная сборка или установка Изделия осуществлялись авторизованным дилером или техническим специалистом TRUE (если первоначальную сборку и установку осуществлял не специалист авторизованного дилера и не технический специалист TRUE, эта ограниченная гарантия будет аннулирована, если предварительно не будет получено письменное разрешение компании TRUE).

5. Эта ограниченная гарантия не распространяется на повреждение или неисправность оборудования, вызванные неправильной сборкой или установкой, случаи несоблюдения инструкций и игнорирования предупреждений в руководстве пользователя, несчастные случаи, случаи неправильного использования или использования не по назначению, несанкционированные модификации или случаи отсутствия целесообразного и необходимого обслуживания (как указано в руководстве пользователя).

6. Эта ограниченная гарантия применяется только к расходам на ремонт и замену компонентов и не включает в себя расходы на работу (по истечении указанного выше гарантийного периода), транспортировку, обслуживание, возврат и перевозку, за исключением явно указанных здесь случаев.

7. Эта ограниченная гарантия не применяется к: сервисным вызовам для исправления установки оборудования или предоставления инструкций владельцам о том, как использовать оборудование; или любым другим затратам на работу, выполненную по истечении применимого гарантийного периода на изготовление.

8. Эта ограниченная гарантия, которая предоставляется в явной форме и вместо любых других явно выраженных гарантий, образует единственную гарантию, предоставляемую компанией TRUE.

9. ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ОГРАНИЧЕНА ПО ДЛИТЕЛЬНОСТИ И КОМПЕНСАЦИИ ВРЕМЕНЕМ ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. НЕКОТОРЫЕ РЕГИОНЫ НЕ ДОПУСКАЮТ ОГРАНИЧЕНИЙ НА ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

10. ОПИСАННЫЕ ВЫШЕ КОМПЕНСАЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ПРИНАДЛЕЖАЩИМИ ТОЛЬКО ВАМ КОМПЕНСАЦИЯМИ И МАКСИМАЛЬНЫМ РАЗМЕРОМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ TRUE ЗА ЛЮБОЕ НАРУШЕНИЕ ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

КОМПАНИИ TRUE НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, КОТОРУЮ ВЫ ЗАПЛАТИЛИ ЗА ИЗДЕЛИЕ, И НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИА TRUE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ШТРАФНОЙ УЩЕРБ ИЛИ УБЫТКИ, ПРЯМЫЕ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЕ. НЕКОТОРЫЕ РЕГИОНЫ ЗАПРЕЩАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, ПОЭТОМУ УКАЗАННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ АВТОРИЗОВАННЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ РАБОТ ПО ГАРАНТИИ: Оплата работы по гарантии или права на гарантийные компоненты не могут передаваться, повторно назначаться третьей стороне без явного письменного согласия компании TRUE. Выполнение даже мелких не предусмотренных гарантией работ требует письменного утверждения компании TRUE.

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА ТРЕНАЖЕРА VC900 PALISADE CLIMBER: Тренажер-лестница VC900 Palisade Climber поставляется с двумя серийными номерами. Один серийный номер находится на основании, а другой — на консоли дисплея (см. следующий рисунок). Серийный номер на основании находится в нижней части тренажера Palisade Climber непосредственно с входом питания. Серийный номер на консоли указан в нижней правой части каждой консоли. Запишите серийные номера ниже и сохраните их для будущего обращения.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР КОНСОЛИ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ОСНОВАНИЯ:



ОБРАЗЕЦ НАКЛЕЙКИ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ:



Храните эту страницу
для будущего обращения

ГЛАВА 9. ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ



КОММЕРЧЕСКАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ТРЕНАЖЕР-ЛЕСТНИЦА VC900 PALISADE CLIMBER

Благодарим Вас за покупку изделия TRUE. Чтобы подтвердить гарантию на изделие TRUE простым и быстрым способом, перейдите на веб-сайт truefitness.com и зарегистрируйте продукт. Предоставляемая информация никогда не передается другим физическим лицам или агентствам ни для каких целей. Если Вы хотите отправить свою гарантийную карту по почте, владелец изделия должен заполнить указанную ниже информацию и отправить карту компании TRUE Fitness в течение 30 дней от даты установки оборудования. Обратите внимание. Если не зарегистрировать изделие, это приведет к отсутствию обслуживания или разрешения на поставляемые комплектующие.

Чтобы отправить информацию о гарантии, заполните указанную ниже информацию и отправьте ее по адресу: Service Dept., TRUE Fitness, 865 Hoff Road, St. Louis, MO 63366 (или сэкономьте почтовые сборы и выполните регистрацию в Интернете на сайте www.truefitness.com)

Регистрация коммерческой гарантии

**УКАЖИТЕ ОБА СЕРИЙНЫХ НОМЕРА НИЖЕ.
НЕОБХОДИМЫЕ СВЕДЕНИЯ ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ ИЗДЕЛИЯ:**

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР КОНСОЛИ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ОСНОВАНИЯ:

Тип модели _____

Дата покупки _____

Название компании _____

Имя контактного лица _____

Фамилия контактного лица _____

Адрес _____

Город _____ Регион _____ Почтовый индекс _____

Адрес эл. почты _____ Веб-сайт _____

Телефон _____ Факс _____

1. Как Вы впервые узнали о компании TRUE?

- а. Дилер б. Веб-сайт
 в. Реклама г. Потенциальный клиент
 д. Текущий клиент е. Другое _____

2. Почему Вы купили изделие TRUE?

- а. Дизайн/внешний вид б. Предложение дилера
 в. Цена/стоимость г. Качественное исполнение
 д. Характеристики е. Репутация компании TRUE
 ж. Другое _____

3. Укажите тип своего учреждения:

- а. Квартира/многоквартирный дом б. Корпоративный фитнес-центр
 в. Муниципальное образование г. Спортивно-медицинский центр/тренажерный зал/спа-салон
 д. Курортный отель е. Военная часть
 ж. Студенческий развлекательный центр з. Другое _____

4. Какими другими типами оборудования владеет Ваша компания?

- а. Беговая дорожка Марка _____
 б. Велотренажер Марка _____
 в. Эллиптический тренажер Марка _____
 г. Свободные веса/оборудование тренажерного зала Марка _____

5. Сколько людей ежедневно посещают Ваше учреждение?

- а. <25 б. 25–75
 в. 76–150 г. 150+

6. Планируете ли Вы покупать дополнительные тренажеры в ближайшие 6–12 месяцев?

- Да Нет

7. Если Вы ответили «Да» на вопрос 6, какой тип оборудования Вы планируете купить?

- а. Беговая дорожка б. Эллиптический тренажер
 в. Велотренажер г. Свободные веса
 д. Оборудование тренажерного зала е. Другое _____

8. Будете ли Вы рекомендовать компанию TRUE другим владельцам клубов?

- Да Нет

9. Вы являетесь ценным клиентом компании TRUE, и Ваши предложения позволят улучшить наше качество обслуживания. Есть ли что-либо еще, о чем Вы хотите нам рассказать? Объясните: